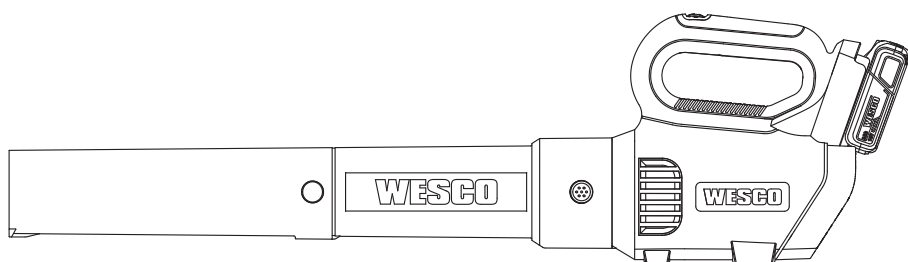


WESCO

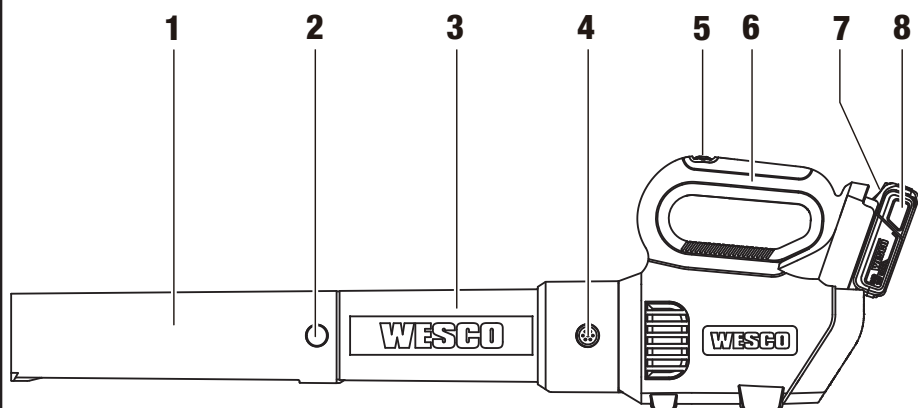


WS8517 WS8517.1
WS8517.2 WS8517.9
[CBV18W2]

2YEAR
Warranty

• Cordless blower	EN	P06
• Kabelloses gebläse	DE	P12
• Souffleur sans fil	FR	P19
• Ventilatore Senza Fili	IT	P26
• Soplador Sin Cable	ES	P33
• безжичен Вентилатор	BG	P40

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	DE
Notice originale	FR
Istruzioni originali	IT
Manual original	ES
ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ	BG



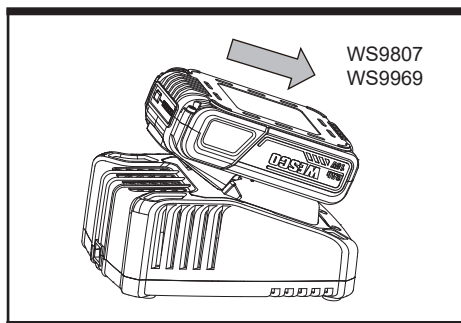


Fig.A1

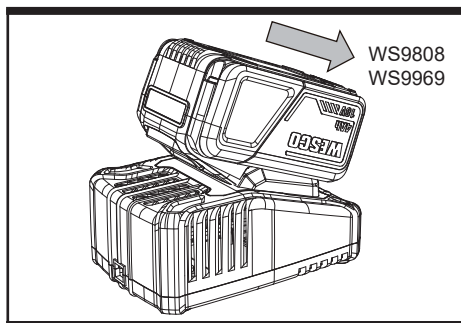


Fig.A2

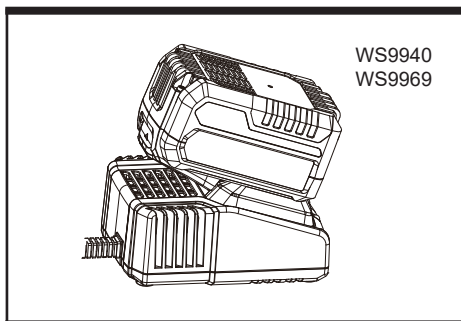


Fig.A3

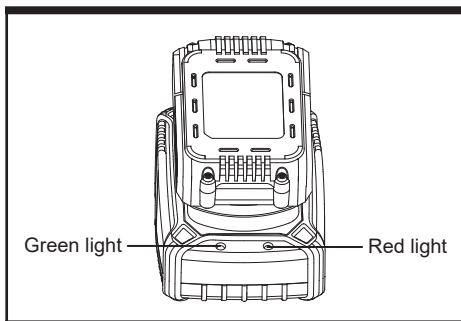


Fig.A4

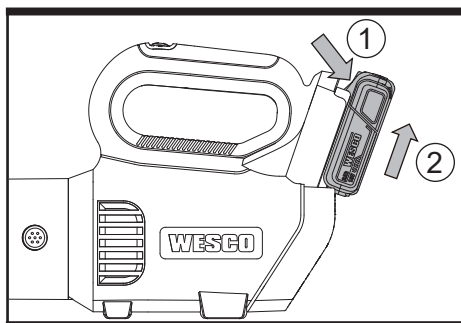


Fig.B1

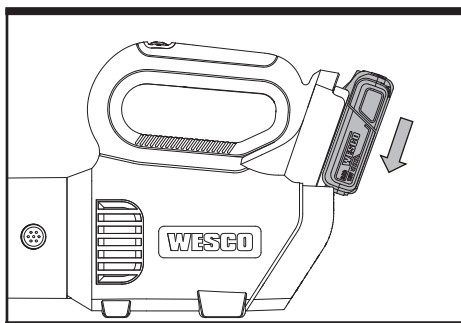


Fig.B2

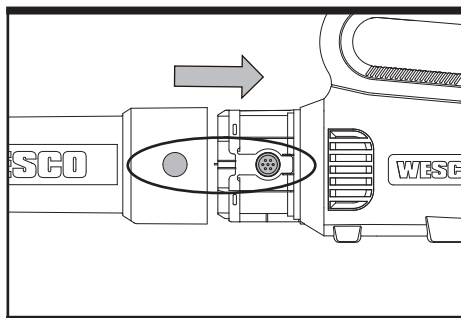


Fig.C1

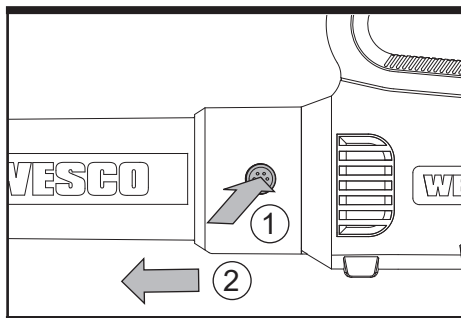


Fig.C2

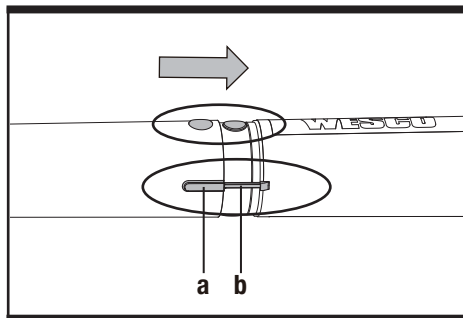


Fig.C3

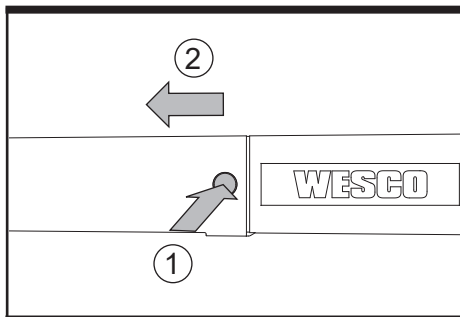


Fig.C4

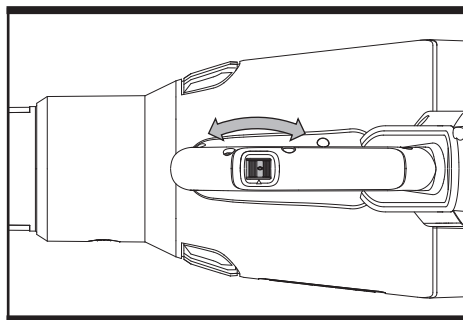


Fig.D

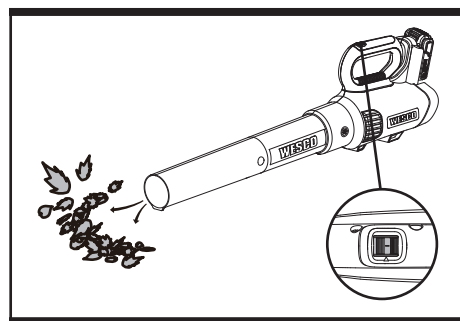


Fig.E1

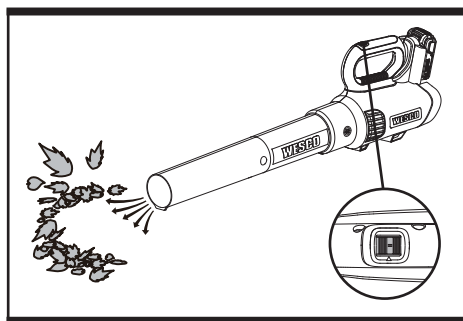


Fig.E2

COMPONENT LIST

- 1. Lower blower tube
- 2. Lower tube release button x 2
- 3. Upper blower tube
- 4. Upper tube release button
- 5. On/off switch with speed control
- 6. Handle
- 7. Battery pack release button*
- 8. Battery pack*

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9 (85-designation of machinery, representative of Battery-operated Blower)

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Voltage	18V 			
Air speed	54/75mph 86/120km/h			
Air flow	260/360CFM 445/612m³/h			
Machine weight	2.17 kg	2.5 kg	2.5 kg	1.8kg
Charger model	WS9969			/
Charger input	100-240V ~ 50/60Hz, 55W			/
Charger output	20V  2.0A			/
Charger protection class	 / II			/
Battery model	WS9807	WS9808	WS9940	/
Battery capacity	2.0Ah	4.0Ah	4.0Ah	/
Charging time	1hr	2hrs	2hrs	/

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure

A weighted sound power

Wear ear protection. 

$$\begin{aligned} L_{pA} &= 84.3\text{dB(A)} \\ K_{pA} &= 3\text{dB(A)} \\ L_{wA} &= 95.3 \text{ dB(A)} \\ K_{wA} &= 0.91 \text{ dB(A)} \end{aligned}$$

VIBRATION INFORMATION

Typical weighted vibration $a_n = 1.07 \text{ m/s}^2$
Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used.
The tool being in good condition and well maintained
Using the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.
Helping to minimise your vibration exposure risk.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Battery Pack	1 (WS9807)	1 (WS9808)	1 (WS9940)	/
Charger	1 (WS9969)	1 (WS9969)	1 (WS9969)	/

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

PRODUCT SAFETY



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

IMPORTANT READ CAREFULLY BEFORE USE. KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Safe operating practices

1) Training

- a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- b) Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.
- c) Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- d) Keep in mind, that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

2) Preparation

- a) While operating the machine, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- b) Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- c) Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- d) Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- e) Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- f) Before using, always visually inspect to see, that the fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.

3) Operation

- a) Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty.
- b) Keep your face and body away from the feed intake opening.
- c) Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute, or near any moving part.
- d) Keep proper balance and footing at all times. Do not overreach.
- e) Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
- f) If the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Remove the battery pack from the machine and take the following steps before restarting and operating the machine:

- i) inspect for damage;
 - ii) replace or repair any damaged parts;
 - iii) check for and tighten any loose parts.
 - g) Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the intake opening.
 - h) If the machine becomes clogged, shut-off the power source and remove the battery pack from the machine before cleaning debris.
 - i) Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices.
 - j) Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
 - k) Do not transport this machine while the power source is running.
 - l) Always disconnect the machine from the power supply (e.g. remove the battery pack from the machine)
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine.
 - m) Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- ##### 4) Maintenance and storage
- a) keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
 - b) Replace worn or damaged parts.
 - c) Use only genuine replacement parts and accessories.
 - d) Store the machine in a dry place out of the reach of children.
 - e) When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the machine from the supply and make sure that all moving parts are come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
 - f) Store the machine in a dry place out of the reach of children.
 - g) Always allow the machine to cool before storing.
 - h) Never attempt to override the interlocked feature of the guard.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Keep battery pack clean and dry.
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.

- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- k) Recharge only with the charger specified by WESCO. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- m) Keep battery pack out of the reach of children.
- n) Retain the original product literature for future reference.
- o) Remove the battery from the equipment when not in use.
- p) Dispose of properly.
- q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- s) Warning! Do not use non-rechargeable batteries.

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR CHARGER



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device outdoors.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity "+/-" when charging.
10. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned.
13. Keep battery charger's slots free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge

any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.

15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
17. Charge only battery pack of the same model provided by WESCO and of models recommended by WESCO.

SYMBOLS



Read the operator's manual



Wear eye protection



Do not expose to rain



Warning of hazard



Keep bystanders away



For indoor use only



Read the operator's manual



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not burn



Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Positive terminal



Negative terminal



Double insulation



Fuse



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

Intended use

The blower is intended for blow debris. It's not intended for use indoors and animal grooming.

BEFORE OPERATION

1. CHARGING THE BATTERY PACK

- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow time for the battery to cool down before recharging.
- The battery in your new tool is not charged when it leaves the plant. Therefore it must be full charged before using the first time.
- Please charge the battery to reach full or no less than half charge before storage. If the tool will not be used for long periods of time, charge the battery every 3-6 months.

CHARGING PROCEDURE (SEE FIG. A1-A4)

- Plug the charger into an appropriate outlet. The light will be green.
- Slide the battery pack into the charger, the light will turn to red to indicate the charging process has started.
- When charging is completed, the light will turn to green. The pack is now fully charged, unplug the charger and remove the battery pack.

CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise

with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is OK. If the new battery charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery pack displays the same problem as the original Battery Pack, have the charger tested at an authorized service center.

Light	Status
Red on	Charging
Green on	Fully Charged



WARNING: When battery charge runs out after continuously use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the tool to cool down before re-charging to achieve the full charge.

2. TO INSTALL OR REMOVE THE BATTERY PACK (SEE FIG. B1, B2)

Press the battery pack release button and remove the battery pack from the tool. After recharge, slide the battery pack into tool's battery port. A simple push and slight pressure will be sufficient.

ASSEMBLY

1. ASSEMBLING AND REMOVING THE BLOWER TUBES (SEE FIG. C1-C4)



WARNING: Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustments, servicing or maintenance.



WARNING: Before assembling and disassembling the blower tubes, be sure the on/off switch is in "0" off position.

- Assembling the upper blower tube (See Fig. C1)

Attach the upper blower tube to the motor housing as shown in Fig. C1. Ensure that the upper blower tube release button on the motor housing aligns with the round groove of the upper blower tube. Confirm that the blower tube is securely fastened.

- Removing the upper blower tube (See Fig. C2)

Depress the upper blower tube release button to detach the tube. Avoid attempting to separate the tubes forcefully or with tools.

- Assembling the lower blower tube (See Fig. C3)

First align the tabs (b) on the upper blower tube with the slot (a) on the lower blower tube. Then, connect the two tubes and ensure that the two lower blower tube release buttons on the upper blower tube fit into the round grooves of the lower blower tube. Confirm that the blower tube is securely fastened.

- Removing the lower blower tube (See Fig. C4)

Depress the two lower blower tube release buttons (located on two sides) to detach the tube. Avoid attempting to separate the tubes forcefully or with tools.

OPERATION

1. SWITCHING ON/OFF (SEE FIG. D)

- Switching on

Move the on/off switch to the "I" or "II" On position.

- Switching off

Move the on/off switch to the "0" Off position.



WARNING: The tool runs for a few seconds after it has been switched off. Let the motor come to a complete standstill before setting the tool down.

2. USING THE BLOWER



WARNING:

- During operation of the blower it is recommended to wear eye protection, a dust mask, and full hearing protection. Ensure you are wearing suitable clothing.
 - Do not blow hard objects such as nails, bolts, or rocks. It is recommended to inspect the area you are blowing before starting use to ensure this does not occur.
 - Do not operate the blower near bystanders or pets.
 - Use extra care when cleaning debris from stairs or other tight areas.
- (1) Adjust the blowing speed (I or II) according to the desired working condition.
 - (2) Use a sweeping motion from side to side. Advance slowly keeping the accumulated debris/leaves in front of you.
 - (3) After blowing the debris/leaves into a pile, it is easy to dispose of the pile.

3. ADJUSTING THE BLOWING SPEED (SEE FIG. E1, E2)

Move the on/off switch to "I" position, and the blower will run at a lower speed.

Move the on/off switch to "II" position, and the blower will run at a higher speed.

MAINTENANCE

1. Remove the battery pack before any work on the device.
2. Store the tool, instruction manual and accessories in a secure, dry place. In this way you will always have the information ready.
3. Keep the tool's air vents unclogged and clean at all times.
4. Remove dust and dirt regularly. Cleaning is best done with a rag or brush.
5. Never use caustic agents to clean plastic parts.



CAUTION: Do not use cleaning agents to clean the plastic parts of the tool. A mild detergent on a damp cloth is recommended. Water must never come into contact with the tool.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for use and storage of tool and battery is between 0 °C and 45 °C.

The recommended ambient temperature range for the charging station is between 0 °C and 40 °C.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Fault correction
The tool does not work	Low battery capacity	Charging the battery
	The battery pack is not fully inserted	Insert the battery pack to the end
The battery pack cannot be removed	The battery pack release button is not pressed	Press the battery pack release button

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declare that the product

Description **Battery-operated Blower**

Type **WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9 (85-designation of machinery, representative of battery-operated Blower Vacuum)**

Function **blowing and picking up debris into a debris collector**
Serial number **It can be found on marking label**

Complies with the following Directives:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU)2023/1542

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:

- Conformity Assessment Procedure as per
- Measured Sound Power Level
- Declared Guaranteed Sound Power Level

Annex V
95.3 dB(A)
97 dB(A)

Standards conform to

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 60335-2-29, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62133-2, EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,

Name Marcel Filz
Address POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2025/03/07

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
authorized to issue the declaration of conformity
on behalf of the manufacturer
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

KOMPONENTEN

- 1. Unteres Blasrohr
- 2. Entriegelungsknopf für unteres Rohr (x2)
- 3. Oberes Blasrohr
- 4. Entriegelungsknopf für oberes Rohr
- 5. Ein-/Ausschalter mit Geschwindigkeitsregelung
- 6. Griff
- 7. Entriegelungsknopf für Akku*
- 8. Akku*

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

Typ WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9 (85-Bezeichnung der Maschine, repräsentiert die Gebläse/Kehrmaschine mit Lithiumbatterie)

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Nennspannung	18V 			
Luftgeschwindigkeit	54/75mph 86/120km/h			
Luftstrom	260/360CFM 445/612m³/h			
Gewicht	2.17 kg	2.5 kg	2.5 kg	1.8kg
Ladegerät-Modell	WS9969			/
Ladegerät-Eingang	100-240V ~ 50/60Hz, 55W			/
Ladegerät-Ausgang	20V  2.0A			/
Ladegerät-Schutzklasse	 / II			/
Batteriemodell	WS9807	WS9808	WS9940	/
Akkukapazität	2.0Ah	4.0Ah	4.0Ah	/
Ladezeit	1hr	2hrs	2hrs	/

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck

Gewichtete Schalleistung

Tragen Sie einen Gehörschutz. 

$$\begin{aligned} L_{pA} &= 84.3\text{dB(A)} \\ K_{pA} &= 3\text{dB(A)} \\ L_{WA} &= 95.3\text{ dB(A)} \\ K_{WA} &= 0.91\text{ dB(A)} \end{aligned}$$

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Typischer gewichteter Vibrationswert $a_n = 1.07 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

 **WARNUNG:** Der Vibrationsemissionswert kann während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgenden Beispielen und weiteren Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:
Wie das Werkzeug verwendet wird. Der Pflege- und Wartungszustand des Werkzeugs.
Die Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen Schärfe und Zustand.
Die Festigkeit der Handgriffe und die Benutzung von Antivibrationszubehör.
Der bestimmungsgemäß eund diesen Anweisungen entsprechende Gebrauch.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es zum Auftreten des Hand-Arm-Vibrationssyndroms kommen.

 **WARNUNG:** Sie sollten die tatsächlichen Arbeitsabschnitte genau ermitteln, um so den Belastungsgrad abzuschätzen. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit möglicherweise wesentlich gemindert werden.
So minimieren Sie das Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.
Pflegen Sie dieses Werkzeug den Anweisungen entsprechend und achten Sie stets auf eine gutes Einfetten (wo erforderlich).
Bei regelmäßiger Verwendung von Elektrowerkzeug sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.
Erstellen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Akku	1 (WS9807)	1 (WS9808)	1 (WS9940)	/
Ladegerät	1 (WS9969)	1 (WS9969)	1 (WS9969)	/

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

PRODUKTSICHERHEIT



WARNUNG: lesen sie alle sicherheitshinweise und anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der

Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

WICHTIG

VOR GEBRAUCH BITTE GEAU DURCHLESEN FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN

Sichere Arbeitsverfahren

1) Training

- a) Die Anweisungen aufmerksam durchlesen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem vorschrittmäßigen Gebrauch dieses Gerät vertraut.
- b) Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten und Erfahrung oder Personen, die nicht mit diesen Anweisungen vertraut sind, die Maschine bedienen. Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- c) Benutzen Sie die Maschine niemals während sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- d) Die Bedienperson bzw. der Benutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

2) Vorbereitung

- a) Tragen Sie beim Mähen stets festes Schuhwerk und eine lange Hose. Bedienen Sie die Maschine nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von Kleidung, die lose sitzt oder hängende Schnüre hat, bzw. von Krawatten.
- b) Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, der in den Lufteinlass gezogen werden kann. Halten Sie langes Haar von den Lufteinlässen fern.
- c) Tragen Sie einen Gehörschutz und eine Schutzbrille. Tragen Sie diese stets, wenn Sie mit der Maschine arbeiten.
- d) Bedienen Sie die Maschine in der empfohlenen Position und nur auf einem festen, ebenen Untergrund.
- e) Betreiben Sie die Maschine niemals auf einem gepflasterten Untergrund oder im Kies, da das ausgeworfene Material zu Verletzungen führen kann.
- f) Überprüfen Sie vor der Anwendung stets visuell, dass das Befestigungselemente gesichert sind, dass das Gehäuse unbeschädigt ist und die Schutzvorrichtungen bzw. Abdeckungen installiert sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Klingen und Schrauben in Sätzen, um das Gleichgewicht beizubehalten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Aufkleber.

3) Betrieb

- a) Stellen Sie vor dem Starten der Maschine sicher, dass die Vorschubkammer leer ist.
- b) Halten Sie das Gesicht und andere Körperteile von der Einlassöffnung fern.
- c) Verhindern Sie, dass Hände oder andere Körperteile in die Vorschubkammer, in den Auswurf oder in die Nähe von anderen beweglichen Teilen gelangen.

- d) Sorgen Sie stets für Gleichgewicht und festen Stand. Vermeiden Sie anormale Körperhaltungen.
 - e) Halten Sie sich beim Betrieb dieser Maschine immer vom Auswurfbereich fern.
 - f) Wenn die Maschine ungewöhnliche Geräusche macht oder zu vibrieren beginnt, schalten Sie die Stromquelle sofort ab und lassen Sie die Maschine zum Stillstand kommen. Entfernen Sie den Akku aus der Maschine und treffen Sie folgende Vorkehrungen, bevor Sie die Maschine wieder in Betrieb nehmen und bedienen.
 - i) suchen Sie nach Schäden;
 - ii) ersetzen oder reparieren Sie alle beschädigten Teile;
 - iii) suchen Sie nach losen Teilen, und ziehen Sie diese fest.
 - g) Verhindern Sie, dass sich das verarbeitete Material im Auswurfbereich ansammeln kann; dadurch wird der ordnungsgemäße Auswurf verhindert und es kann zum Rückschlagen des Materials durch die Einlassöffnung führen.
 - h) Falls die Maschine verstopft, schalten Sie die Stromquelle ab und entfernen Sie das Akkupack aus der Maschine, bevor Sie die Rückstände entfernen.
 - i) Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen beschädigt sind. Benutzen Sie das Gerät niemals ohne angebrachte Sicherheitseinrichtungen.
 - j) Halten Sie die Stromquelle frei von Rückständen und anderen Ansammlungen, um Schäden an der Stromquelle oder mögliche Brände zu verhindern.
 - k) Transportieren Sie diese Maschine nicht, während die Stromversorgung eingeschaltet ist.
 - l) Klemmen Sie die Maschine stets von der Stromversorgung ab (z. B. entfernen Sie das Akkupack aus der Maschine)
 - jedes Mal, wenn Sie die Maschine verlassen,
 - bevor Sie Blockaden oder Verstopfungen im Auswurf entfernen,
 - sie die Maschine überprüfen, säubern oder an der Maschine arbeiten;
 - m) Vermeiden Sie die Nutzung der Maschine bei schlechtem Wetter, besonders wenn die Gefahr eines Blitzschlags besteht.
- #### **4) Wartung und aufbewahrung**
- a) Den Festsitz aller Schrauben, Muttern und Bolzen sicherstellen, um zu gewährleisten, dass sich der Rasenmäher in einem betriebssicheren Zustand befindet.
 - b) Abgenutzte oder beschädigte Teile sicherheitshalber auswechseln.
 - c) Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und Originalzubehör.
 - d) Lagern Sie die Maschine an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - e) Wenn die Maschine für Wartungsarbeiten, Inspektionen, zur Lagerung oder zum Wechseln eines Zubehörs angehalten wird, schalten Sie die Stromquelle aus, klemmen Sie die Maschine von der Stromversorgung ab und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen, usw. durchführen. Warten Sie die Maschine sorgfältig, und halten Sie diese sauber.
 - f) Lagern Sie die Maschine an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - g) Lassen Sie die Maschine vor der Lagerung stets abkühlen.
 - h) Versuchen Sie nie, die Verriegelungsfunktion der Schutzvorrichtung zu umgehen.

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.
- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) Akkupack sauber und trocken halten.
- g) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
- h) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
- i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.
- j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.
- k) Nur mit dem von WESCO bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- m) Akkupacks von Kindern fernhalten.
- n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
- o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.
- p) Ordnungsgemäß entsorgen.
- q) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.
- r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- s) **Warnung!** Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Eine Missachtung der nachstehenden Hinweise kann einen Stromschlag, Feuer und/oder Verletzungen nach sich ziehen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHR LADEGERÄT

1. Vor dem Aufladen bitte die Bedienungsanleitung lesen.
2. Laden Sie einen ausgelaufenen Akku nicht auf.
3. Benutzen Sie Ladegerät nicht für Zwecke, für die sie nicht gedacht sind.
4. Schließen Sie das Ladegerät nur an den Netzstrom an.
5. Nicht im Freien verwenden, vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
6. Das Ladegerät muss vor Nässe geschützt sein.
7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
8. Schließen Sie die Kontakte des Akkus oder des Ladegeräts nicht kurz.
9. Achten Sie beim Laden auf die Polarität "+/-".
10. Öffnen Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern entfernt.
11. Laden Sie keine Akkus anderer Hersteller.
12. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen Ladegerät und Akku korrekt sitzt.
13. Halten Sie die Öffnungen im Ladegerät frei von fremden Objekten und schützen Sie sie vor Verschmutzung und Nässe. Bewahren Sie das Gerät trocken und frostfrei auf.
14. Achten Sie darauf, dass das Laden von Akkus an einem gut gelüfteten Ort und nicht in der Nähe einer brennbaren Umgebung geschieht. Akkus erhitzen sich beim Laden. Sie dürfen nicht überladen werden. Sorgen Sie dafür, dass Akkus und Ladegerät beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt sind.
15. Laden Sie keine nicht-aufladbaren Akkus auf, da diese überhitzen und aufbrechen können.
16. Eine längere Lebenszeit und eine bessere Leistung erreicht man, wenn der Akku bei einer Lufttemperatur zwischen 18°C und 24°C aufgeladen wird. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 0°C oder über 40°C. Achten Sie darauf, um eine starke Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
17. Laden Sie nur ein Akkupack, welches dasselbe Modell wie das von WESCO bereitgestellte ist oder von WESCO empfohlen wird.

SYMBOLS



Bedienungsanleitung lesen



Tragen Sie eine Schutzbrille



Setzen Sie es keinem Regen aus



Warnung vor Gefahren



Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Unbeteiligten ein.



Nicht im Freien verwenden (Ladegerät)



Bedienungsanleitung lesen



Wenn die Akku nicht ordnungsgemäß gehandhabt wird, kann sie in den Wasserkreislauf gelangen, der für das Ökosystem schädlich sein kann. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht als unsortierten Hausmüll.



Nicht verbrennen



Lithium-Ionen Akku Dieses Produkt wurde mit den Symbolen für die "getrennte Sammlung" aller Akkupacken und Akkupacken gekennzeichnet. Es wird dann recycelt oder entfernt, um die Umweltbelastung zu reduzieren. Der Akkupacken kann umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein, da er schädliche Substanzen enthält.



Positiver Anschluss



Negativer Anschluss



Schutzisolation (Ladegerät)



Sicherung



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Mit dem Gebläse lassen sich Schmutz und Blätter bequem entfernen. Das Gerät darf nicht in Innenräumen und nicht zur Fellpflege von.

VOR INBETRIEBNAHME

1. LADEN DES AKKUS

- Verwenden Sie nur das spezifisch für die Ausstattung vorgesehene Ladegerät.
- Wenn das Akkupack sehr heiß ist, müssen Sie dieses aus dem Ladegerät entfernen und dem Akku ausreichend abkühlen lassen, bevor Sie ihn wiederaufladen.
- Der Akku Ihres neuen Werkzeugs ist nicht geladen, wenn er das Werk verlässt. Daher muss er vor der ersten Nutzung vollständig aufgeladen werden.
- Bitte laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig oder mindestens bis zur Hälfte auf. Wenn das Werkzeug für längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akku alle 3 bis 6 Monate auf.

LADEN DES AKKUS (SIEHE ABB. A1-A4)

- Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose. Das Licht leuchtet grün.
- Bringen Sie das Akkupack in das Ladegerät, das Licht zeigt mit rot an, dass der Ladevorgang beginnt.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet das Licht grün. Das Akkupack ist nun voll aufgeladen. Trennen Sie das Ladegerät und entfernen Sie das Akkupack.

LADE-ANZEIGEN

Dieses Ladegerät wurde konzipiert, um Probleme von Batteriepacks zu erkennen. Die Anzeigelichter zeigen Probleme an (siehe Tabelle unten). Falls dies auftreten sollte, legen Sie ein neues Batteriepack ein um herauszufinden, ob das Ladegerät funktionsfähig ist. Wenn die neue Batterie richtig lädt, so ist das alte Batteriepack defekt und sollte an ein Service- oder Recycling-Center zurückgegeben werden. Wenn das neue Batteriepack das gleiche Problem wie das ursprüngliche Batteriepack aufweist, lassen Sie das Ladegerät in einem autorisierten Service-Center überprüfen.

Licht	Status
Rot an 	Lädt
Grün an 	Ladevorgang abgeschlossen

! WARNUNG: Falls die Ladekapazität aufgrund langer Benutzung oder direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze zur Neige geht, lassen Sie den Akku vor dem Wiederaufladen ausreichend abkühlen, damit die volle Ladung erreicht werden kann.

2. ANBRINGEN UND ENTFERNEN DES AKKUS (SIEHE ABB. B1, B2)

Drücken Sie die Akkuverriegelung hinein, um den Akku zu entriegeln, und ziehen Sie ihn aus dem Bohrer heraus. Schieben Sie ihn nach dem Aufladen wieder in den Bohrer hinein. Schieben Sie ihn mit leichtem Druck ganz in die Aufnahme hinein.

MONTAGE

1. MONTAGE UND DEMONTAGE DER BLASROHRE (SIEHE ABB. C1–C4)

! WARNUNG: Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Anpassungen, Wartungen oder Instandhaltungsarbeiten durchführen.

! WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass sich der Ein-/Ausschalter in der Position „0“ (Aus) befindet, bevor Sie die Blasrohre montieren oder demontieren.

- Montage des oberen Blasrohrs (siehe Abb. C1)

Befestigen Sie das obere Blasrohr am Motorgehäuse wie in Abbildung C1 dargestellt. Achten Sie darauf, dass sich der Entriegelungsknopf für das obere Blasrohr am Motorgehäuse mit der runden Nut des oberen Blasrohrs ausrichtet. Vergewissern Sie sich, dass das Blasrohr sicher befestigt ist.

- Demontage des oberen Blasrohrs (siehe Abb. C2)

Drücken Sie den Entriegelungsknopf für das obere Blasrohr, um das Rohr zu entfernen. Versuchen Sie nicht, die Rohre mit Gewalt oder Werkzeugen zu trennen.

- Montage des unteren Blasrohrs (siehe Abb. C3)

Richten Sie zunächst die Laschen (b) am oberen Blasrohr mit dem Schlitz (a) am unteren Blasrohr aus. Verbinden Sie dann die beiden Rohre miteinander und stellen Sie sicher, dass die zwei Entriegelungsknöpfe für das untere Blasrohr am oberen Blasrohr in die runden Nuten des unteren Blasrohrs einrasten. Vergewissern Sie sich, dass das Blasrohr sicher befestigt ist.

- Demontage des unteren Blasrohrs (siehe Abb. C4)

Drücken Sie die beiden seitlich angebrachten Entriegelungsknöpfe für das untere Blasrohr, um das Rohr zu entfernen. Versuchen Sie nicht, die Rohre mit Gewalt oder Werkzeugen zu trennen.

BETRIEB

1. EIN-/AUSSCHALTEN (SIEHE ABB. D)

- Einschalten

Bewegen Sie den Ein-/Ausschalter in die Position „I“ oder „II“ (Ein).

- Ausschalten

Bewegen Sie den Ein-/Ausschalter in die Position „0“ (Aus).

! WARNUNG: Das Gerät läuft nach dem Ausschalten noch einige Sekunden weiter. Warten Sie, bis der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.

2. VERWENDUNG DES LAUBBLÄSERS



WARNUNG:

- Tragen Sie während des Betriebs des Laubbläasers eine Schutzbrille, eine Staubmaske und einen vollständigen Gehörschutz. Achten Sie auf geeignete Kleidung.
 - Blasen Sie keine harten Gegenstände wie Nägel, Schrauben oder Steine. Es wird empfohlen, den Arbeitsbereich vor Beginn zu inspizieren.
 - Verwenden Sie den Laubbläser nicht in der Nähe von Umstehenden oder Haustieren.
 - Seien Sie besonders vorsichtig beim Reinigen von Treppen oder engen Bereichen.
- (1) Stellen Sie die Blasgeschwindigkeit (I oder II) je nach gewünschter Arbeitsbedingung ein.
 - (2) Verwenden Sie eine kehrende Bewegung von Seite zu Seite. Gehen Sie langsam voran und halten Sie den Laub-/Schmutzhaufen stets vor sich.
 - (3) Nachdem Sie das Laub/den Schmutz zu einem Haufen geblasen haben, lässt sich dieser leicht entsorgen.

3. EINSTELLEN DER BLASGESCHWINDIGKEIT (SIEHE ABB. E1, E2)

Schalten Sie auf Position „I“, um mit niedriger Geschwindigkeit zu arbeiten.

Schalten Sie auf Position „II“, um mit höherer Geschwindigkeit zu arbeiten.

WARTUNG

1. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Arbeiten am Gerät ausführen.
2. Bewahren Sie Werkzeuge, Bedienungsanleitungen und Zubehör an einem sicheren, trockenen Ort auf. Auf diese Weise haben Sie die Informationen immer bereit.
3. Halten Sie die Belüftungslöcher des Werkzeugs immer frei und sauber.
4. Staub regelmäßig entfernen. Reinigen Sie es am besten mit einem Lappen oder einer Bürste.
5. Verwenden Sie zum Reinigen von Kunststoffteilen niemals ätzende Reagenzien.



Vorsicht: Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, um die Kunststoffteile des Werkzeugs zu reinigen. Es wird empfohlen, ein mildes Reinigungsmittel auf einem feuchten Tuch zu verwenden. Lassen Sie niemals Wasser mit dem Werkzeug in Kontakt kommen.

Bei Akkuwerkzeugen

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0 °C und 45 °C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0 °C und 40 °C.

PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Möglicher Grund	Fehlerkorrektur
Das Tool funktioniert nicht	Batterie schwach	Das Aufladen des Akkus
	Der Akku ist nicht vollständig eingelegt	Legen Sie den Akku in das Ende ein
Batterie kann nicht entfernt werden	Der Entriegelungsknopf des Akkus wird nicht gedrückt	Drücken Sie die Entriegelungstaste des Akkus

MWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt,
Beschreibung **Gebälse/Kehrmaschine mit Lithiumbatterie**
Typ **WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9 (85-Bezeichnung der Maschine, repräsentiert die Gebälse/Kehrmaschine mit Lithiumbatterie)**
Funktionen **Blasen und Aufnehmen von Schutt in einen Schuttsammler**
Seriennummer **Sie befindet sich auf dem Kennzeichnungsetikett**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU)2023/1542

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC:
- Konformitätsbewertungsverfahren nach
- Gemessene Schalleistung
- Garantierte Schalleistung

Annex V
95.3 dB(A)
97 dB(A)

Werte nach,
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 60335-2-29, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62133-2, EN IEC 63000

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,
Name Marcel Filz
Anschrift POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2025/03/07
Allen Ding
Stellvertretender Chefingenieur, Prüfung und Zertifizierung
Befugt, die Konformitätserklärung auszustellen
im Namen des Herstellers
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

LISTE DES COMPOSANTS

- 1. Tube de soufflage inférieur
- 2. Boutons de déverrouillage du tube inférieur x 2
- 3. Tube de soufflage supérieur
- 4. Bouton de déverrouillage du tube supérieur
- 5. Interrupteur marche/arrêt avec contrôle de vitesse
- 6. Poignée
- 7. Bouton de déverrouillage du bloc-batterie*
- 8. Bloc-batterie*

*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9 (85-désignations des pièces, illustration de la Souffleur à piles de Lithium)

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Tension nominale	18V 			
Vitesse de l'air	54/75mph 86/120km/h			
Débit d'air	260/360CFM 445/612m³/h			
Poids de la machine	2.17 kg	2.5 kg	2.5 kg	1.8kg
Modèle de chargeur	WS9969			/
Entrée de chargeur	100-240V ~ 50/60Hz, 55W			/
Sortie de chargeur	20V  2.0A			/
Classe de protection du chargeur	 / II			/
Modèle de batterie	WS9807	WS9808	WS9940	/
Capacité de batterie	2.0Ah	4.0Ah	4.0Ah	/
Temps de chargement	1hr	2hrs	2hrs	/

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique pondéré A

Niveau de puissance acoustique pondéré A

Porter une protection pour les oreilles. 

$$\begin{aligned}L_{pA} &= 84.3\text{dB(A)} \\K_{pA} &= 3\text{dB(A)} \\L_{wA} &= 95.3\text{ dB(A)} \\K_{wA} &= 0.91\text{ dB(A)}\end{aligned}$$

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeur de vibration mesurée $a_n = 1.07 \text{ m/s}^2$

Incertitude $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la manière dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La bonne tenue des poignées et, le cas échéant, les accessoires anti-vibrations utilisés.

L'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans le présent mode d'emploi.

Cet outil peut causer un syndrome des vibrations main-bras s'il n'est pas correctement géré.



AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de manière significative le niveau d'exposition et la durée d'utilisation totale.

Afin de minimiser le risque d'exposition aux vibrations :

Entretenez cet outil de manière conforme au mode d'emploi et maintenez-le lubrifié (le cas échéant).

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Planifiez votre travail pour étaler l'utilisation des outils à forte vibration sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Batterie	1 (WS9807)	1 (WS9808)	1 (WS9940)	/
Chargeur	1 (WS9969)	1 (WS9969)	1 (WS9969)	/

Nous vous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

SÉCURITÉ DU PRODUIT



AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil.

IMPORTANT

**LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION
CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE**

Utilisation en sécurité

1) Instructions

- a) Lire attentivement les instructions, afin de connaître l'utilisation appropriée pour l'appareil.
- b) Cette machine ne peut pas être utilisée par les enfants, les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou avec un manque d'expérience ou de connaissances, ou bien les personnes ne connaissant pas les consignes d'utilisation de la machine. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge d'utilisation de l'opérateur.
- c) Ne pas utiliser la machine, à proximité des gens, particulièrement des enfants, ou des animaux.
- d) Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des dangers survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

2) Préparation

- a) Porter toujours des chaussures de sécurité et des pantalons longs; Ne faites pas fonctionner la machine pieds nus ou lorsque vous portez des sandales ouvertes. Évitez de porter des vêtements lâches, à cordon ou des cravates.
- b) Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient être aspirés dans l'entrée d'air. Maintenez les cheveux longs à l'écart des entrées d'air;
- c) Obtenez une protection pour les oreilles et des lunettes de sécurité. Portez-les à tout moment lors de l'utilisation de la machine.
- d) Faites fonctionner la machine dans une position recommandée et uniquement sur une surface ferme et nivelée.
- e) Ne faites pas fonctionner la machine sur une surface pavée ou de gravier, car l'éjection de matériel pourrait vous blesser.
- f) Avant utilisation, inspectez toujours visuellement que les autres éléments de fixation sont fermement fixés, que le logement n'est pas endommagé, et que les protections et écrans sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés dans leur ensemble pour préserver l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.

3) Fonctionnement

- a) Avant de démarrer la machine, assurez-vous que la chambre d'alimentation est vide.
- b) Maintenez votre visage et votre corps loin de l'ouverture d'admission de l'alimentation.
- c) Ne laissez pas vos mains ou toute autre partie de votre corps, ou vos vêtements à l'intérieur de la chambre d'alimentation, de la goulotte de décharge ou à proximité de toute partie mobile.

- d) Maintenez bien l'équilibre et une bonne position à tout moment. Ne vous penchez pas trop.
- e) Tenez-vous toujours éloigné de la zone de décharge lors du fonctionnement de cette machine.
- f) Si la machine commence à faire un bruit ou à vibrer de façon inhabituelle, arrêtez immédiatement la source d'alimentation et laissez la machine s'arrêter. Retirez la batterie de la machine et suivez les étapes suivantes avant de redémarrer et de faire fonctionner la machine:
 - i) Inspectez-la pour détecter la présence de dommages;
 - ii) Remplacez ou réparez toute pièce endommagée ;
 - iii) Vérifiez et serrez toute pièce lâche.
- g) Ne laissez pas le matériau transformé s'accumuler dans la zone de décharge, ceci peut empêcher une décharge appropriée et entraîner un rebond de matériau à travers l'ouverture d'admission.
- h) En cas d'obstruction de la machine, éteignez la source d'alimentation et retirez la batterie de la machine avant de nettoyer les débris.
 - i) N'utilisez jamais l'appareil si des gardes, des protections, ou des dispositifs de sécurité sont défectueux.
 - j) Maintenez la source d'alimentation exempte de débris et d'autres accumulations pour éviter de l'endommager ou un incendie potentiel.
 - k) Ne transportez pas cette machine avec la source d'alimentation en marche.
 - l) Toujours débrancher la machine de la prise d'alimentation (par ex., retirer la batterie de la machine).
 - si vous quittez la machine,
 - avant de nettoyer les obstructions ou de déboucher la goulotte,
 - avant le contrôle, le nettoyage ou toute opération sur la machine;
 - m) Éviter d'utiliser la machine par mauvais temps, en particulier lorsqu'il existe un risque foudre.
- 4) Entretien
 - a) Afin d'utiliser la machine en toute sécurité garder tous les écrous, boulons, et les vis serrés.
 - b) Par sécurité, remplacer toutes parties usées ou endommagées.
 - c) Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
 - d) Conservez la machine dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
 - e) En cas d'arrêt de la machine pour entretien, inspection ou stockage, ou pour changer un accessoire, éteignez la source d'alimentation, débranchez la machine de l'alimentation et assurez-vous que toutes les parties mobiles sont complètement arrêtées. Laissez refroidir la machine avant d'effectuer des inspections, ajustements, etc. Entretenez correctement la machine et maintenez-la propre.
 - f) Conservez la machine dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
 - g) Laissez toujours la machine refroidir avant de la stocker.
 - h) Ne tentez jamais passer outre le dispositif d'enclenchement de la protection.

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. *Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.*
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
- f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WESCO. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
- l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
- m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
- n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- p) Respectez les procédures de mise au rebut.
- q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- s) Attention ! N'utilisez pas de piles non rechargeables.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR CHARGEURS



ATTENTION: Lire toutes les instructions et tous les avertissements liés à la sécurité. Lire toutes les instructions. Si les instructions ne sont pas respectées, il existe un risque de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES LIÉES À LA SÉCURITÉ POUR VOTRE CHARGEUR DE BATTERIE

- 1. Avant la recharge, lisez les instructions.
- 2. Ne chargez pas une batterie qui fuit.
- 3. N'utilisez pas de chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.
- 4. Ne branchez le chargeur que sur une alimentation réseau alternatif (AC).
- 5. Usage interne uniquement, n'exposez pas le chargeur à la pluie ou à l'eau.
- 6. Le chargeur doit être protégé de l'humidité !
- 7. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
- 8. Ne court-circuitiez pas les contacts de la batterie ou du chargeur.
- 9. Respectez la polarité "+/-" lors de la charge.
- 10. N'ouvrez l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.
- 11. Ne chargez pas de batteries d'autres fabricants.
- 12. Assurez-vous que la connexion entre le chargeur de batterie et la batterie est correctement positionnée.
- 13. Laissez les fentes du chargeur de batterie libres d'objets étrangers et protégez-le de la poussière et de l'humidité. Stockez-le dans un endroit sec et qui ne gèle pas.
- 14. Lors de la charge de batteries, assurez-vous que le chargeur de batterie est dans un endroit bien ventilé et à l'écart de matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ne surchargez pas les batteries. Assurez-vous que les batteries et les chargeurs de batterie ne restent pas sans surveillance pendant la charge.
- 15. Ne chargez pas de batteries non rechargeables, car elles peuvent chauffer et s'endommager.
- 16. Une vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si la batterie est chargée lorsque la température de l'air est entre 18°C et 24°C. Ne chargez pas la batterie à des températures ambiantes inférieures à 0°C, ou au-dessus de 40°C. Ceci est important, car la batterie peut en être sérieusement endommagée.
- 17. Chargez uniquement des batteries du même modèle que celui fourni par WESCO et des modèles recommandés par WESCO.

SYMBOLES



Lire le mode d'emploi



Porter une protection pour les yeux



Ne pas exposer à la pluie



Avertissement de danger



Tenez vous à bonne distance



Usage interne uniquement (Chargeur)



Lire le manuel



Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas jeter les piles usagées comme des déchets municipaux non triés.



Nicht verbrennen



Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.



Borne positive



Borne négative



Double isolation(Chargeur)



Fusible



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

Utilisation conforme

La souffleuse est prévue pour souffler des débris. Elle n'est pas destinée à une utilisation en intérieur et ni pour le toilettage d'animaux.

AVANT UTILISATION

1. RECHARGE DES BATTERIES

- N'utilisez aucun autre chargeur que celui spécifiquement prévu pour être utilisé avec l'équipement.
- Si la batterie est très chaude, vous devez retirer votre batterie du chargeur et la laisser refroidir avant de la recharger.
- La batterie de votre nouvel outil n'est pas chargée d'usine. Elle doit donc être complètement chargée avant la première utilisation.
- Veuillez recharger la batterie complètement ou au moins à plus de la moitié avant son stockage. Si l'outil ne va pas être utilisé pendant de longues périodes de temps, veuillez charger la batterie tous les 3-6 mois.

PROCÉDURE DE RECHARGE (VOIR. A1-A4)

- Branchez le chargeur dans une prise adéquate. Le Lumière est vert.
- Introduisez la batterie dans le chargeur. Le Lumière passe au rouge pour indiquer que le processus de charge a démarré.
- Une fois la charge terminée, Le Lumière repasse au vert. La batterie est désormais rechargée, vous pouvez débrancher le chargeur et en sortir la batterie.

INDICATEUR DE CHARGE

Ce chargeur est conçu pour détecter certains problèmes pouvant toucher les batteries. Les voyants servent à indiquer les problèmes (voir le tableau ci-dessous). Si cela se produit, insérez une batterie neuve pour déterminer si le problème ne vient pas du chargeur. Si la batterie neuve se recharge correctement, cela indique que la batterie d'origine est défectueuse et doit être rapportée dans un centre de réparation ou de recyclage. Si la batterie neuve rencontre le même problème que la batterie d'origine, faites tester le chargeur par un centre de réparation agréé.

Lumière	Etat
Rouge ●	Charge en cours



AVERTISSEMENT: Lorsque la charge de la batterie diminue après utilisation continue ou exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, laissez le temps à la batterie de refroidir avant de la recharger pour atteindre la pleine capacité.

2. ENLEVER OU INSTALLER LA BATTERIE (VOIR FIG. B1, B2)

Enfoncez la languette du bloc de batterie pour le dégager et faites-le glisser hors de votre perceuse. Après la recharge, faites-le glisser en place sur votre perceuse. Un simple coulisement et une légère pression seront suffisants.

ASSEMBLAGE

1. ASSEMBLAGE ET DÉMONTAGE DES TUBES DE SOUFFLAGE (VOIR FIG. C1-C4)



AVERTISSEMENT: Retirez le bloc-batterie de l'appareil avant d'effectuer tout réglage, entretien ou maintenance.



AVERTISSEMENT: Avant d'assembler ou de désassembler les tubes de soufflage, assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt est en position « 0 » (arrêt).

- Assemblage du tube supérieur de soufflage (voir Fig. C1)

Attach the upper blower tube to the motor housing as shown in Fig. C1. Ensure that the upper blower tube release button on the motor housing aligns with the round groove of the upper blower tube. Confirm that the blower tube is securely fastened.

- Retrait du tube supérieur de soufflage (voir Fig. C2)

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube supérieur pour détacher le tube. Évitez d'essayer de séparer les tubes avec force ou à l'aide d'outils.

- Assemblage du tube inférieur de soufflage (voir Fig. C3)

Alignez d'abord les languettes (b) sur le tube supérieur avec la fente (a) sur le tube inférieur. Ensuite, connectez les deux tubes et assurez-vous que les deux boutons de déverrouillage du tube inférieur (situés sur le tube supérieur) s'insèrent dans les rainures rondes du tube inférieur. Vérifiez que le tube est bien fixé.

- Retrait du tube inférieur de soufflage (voir Fig. C4)

Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage du tube inférieur (situés de chaque côté) pour détacher le tube. Évitez d'essayer de séparer les tubes avec force ou à l'aide d'outils.

UTILISATION

1. MISE EN MARCHÉ / ARRÊT (VOIR FIG. D)

- Mise en marche

Basculez l'interrupteur marche/arrêt en position « I » ou « II ».

- Arrêt

Basculez l'interrupteur marche/arrêt en position « 0 ».



AVERTISSEMENT: L'appareil continue de fonctionner pendant quelques secondes après avoir été éteint. Laissez le moteur s'arrêter complètement avant de poser l'outil.

2. UTILISATION DU SOUFFLEUR



AVERTISSEMENT:

- Lors de l'utilisation du souffleur, il est recommandé

de porter une protection oculaire, un masque anti-poussière et une protection auditive complète.

Assurez-vous de porter des vêtements adaptés.

- Ne soufflez pas d'objets durs tels que des clous, des boulons ou des pierres. Il est recommandé d'inspecter la zone à souffler avant de commencer.
 - N'utilisez pas le souffleur à proximité de personnes ou d'animaux.
 - Faites particulièrement attention lors du nettoyage de débris sur des escaliers ou dans des zones étroites.
- (1) Réglez la vitesse de soufflage (I ou II) selon les conditions de travail souhaitées.
 - (2) Utilisez un mouvement de balayage latéral. Avancez lentement en gardant les débris/feuilles accumulés devant vous.
 - (3) Une fois les débris/feuilles regroupés en tas, il est facile de les éliminer.

3. RÉGLAGE DE LA VITESSE DE SOUFFLAGE (VOIR FIG. E1, E2)

Basculez l'interrupteur marche/arrêt en position « I » pour une vitesse réduite.

Basculez l'interrupteur marche/arrêt en position « II » pour une vitesse plus élevée.

ENTRETIEN

1. Retirez la batterie avant tout travail sur l'appareil.
2. Rangez l'outil, le manuel d'instructions et les accessoires dans un endroit sûr et sec. De cette façon, vous aurez toujours les informations prêtes à votre disposition.
3. Gardez les bouches d'aération de l'outil dégagées et propres à tout moment.
4. Enlevez régulièrement la poussière et la saleté. Il est préférable de nettoyer avec un chiffon ou une brosse.
5. N'utilisez jamais d'agents caustiques pour nettoyer les pièces en plastique.



Attention: N'utilisez pas de produit de nettoyage pour nettoyer les pièces en plastique de l'outil. Un détergent doux sur un chiffon humide est recommandé. L'eau ne doit jamais entrer en contact avec l'outil.

Pour les outils à batterie

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0 °C à 45 °C.

La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0 °C à 40 °C.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Dépannage
L'outil ne marche pas	Capacité de batterie faible	Charger la batterie
	La batterie n'est pas complètement insérée	Insérez la batterie jusqu'à la fin
La batterie ne peut pas être retirée	Le bouton de libération de la batterie n'est pas appuyé	Appuyez sur le bouton de libération de la batterie

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères.

■ Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Déclarer que le produit

Description **Souffleur/Balayeuse à piles de Lithium**

Modèle **WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9**

(85-désignations des pièces, illustration de la Souffleur à piles de Lithium)

Fonctions **souffler et ramasser des débris dans un collecteur de débris**

Numéro de série **Il se trouve sur l'étiquette de marquage**

Est conforme aux directives suivantes,

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC modifiée par 2005/88/CE, (EU)2023/1542

2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC:

- Procédure d'évaluation de la conformité conformément à

Annex V

- Niveau de pression acoustique

95.3 dB(A)

- Niveau d'intensité acoustique

97 dB(A)

Et conforme aux normes,

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 60335-2-29, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62133-2, EN IEC 63000

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom **Marcel Filz**

Adresse **POSITEC Germany GmbH**

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2025/03/07

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais et Certification

autorisé à délivrer la déclaration de conformité

au nom du fabricant

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ELENCO DEI COMPONENTI

- 1. Tubo inferiore del soffiatore
- 2. Pulsanti di rilascio del tubo inferiore x 2
- 3. Tubo superiore del soffiatore
- 4. Pulsante di rilascio del tubo superiore
- 5. Interruttore on/off con controllo della velocità
- 6. Impugnatura
- 7. Pulsante di rilascio del pacco batteria*
- 8. Pacco batteria*

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9 (85-designazione del macchinario rappresentativo del Soffiante con batteria al litio)

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Voltaggio	18V 			
Velocità dell'aria	54/75mph 86/120km/h			
Flusso d'aria	260/360CFM 445/612m³/h			
Peso macchina	2.17 kg	2.5 kg	2.5 kg	1.8kg
Modello di caricabatterie	WS9969			/
Ingresso del caricabatteria	100-240V ~ 50/60Hz, 55W			/
Uscita del caricabatteria	20V  2.0A			/
Classe di protezione del caricabatteria	 / II			/
Modello a batteria	WS9807	WS9808	WS9940	/
Capacità batteria	2.0Ah	4.0Ah	4.0Ah	/
Tempo di carica	1hr	2hrs	2hrs	/

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A

Potenza acustica ponderata A

Indossare protezione per le orecchie. 

$L_{pA} = 84.3\text{dB(A)}$
 $K_{pA} = 3\text{dB(A)}$
 $L_{wA} = 95.3\text{ dB(A)}$
 $K_{wA} = 0.91\text{ dB(A)}$

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

Vibrazione ponderata tipica $a_{H1} = 1.07 \text{ m/s}^2$
Incertezza $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per riportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.

 **AVVERTENZA:** Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:
Come viene usato l'apparecchio.
Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.
L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.
La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.
L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

 **AVVERTENZA:** Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.
Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.
Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).
Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.
Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Batteria	1 (WS9807)	1 (WS9808)	1 (WS9940)	/
Caricabatteria	1 (WS9969)	1 (WS9969)	1 (WS9969)	/

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

SICUREZZA DEL PRODOTTO



ATTENZIONE: È assolutamente necessario leggere attentamente tutte le istruzioni. *Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

Il dispositivo deve essere utilizzato unicamente con l'unità di alimentazione fornita in dotazione.

IMPORTANTE

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

Safe operating practices

1) Addestramento

- a) Leggere con attenzione le istruzioni. Acquisire familiarità con i comandi e il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- b) Mai consentire l'uso della macchina a bambini, soggetti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, senza esperienza o competenze specifiche o ignari delle presenti istruzioni. Le normative locali potrebbero prescrivere specifici limiti di età per l'operatore.
- c) Non usare il dell'apparecchio in presenza di altre persone, in particolar modo di bambini o di animali domestici.
- d) Ricordare che l'operatore o l'utente sono responsabili di incidenti o rischi che dovessero verificarsi ai danni di terzi o delle proprietà.

2) Operazioni preliminari

- a) Durante il lavoro, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi; Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti. Evitare di indossare abiti larghi o che presentano cordoni o lacci.
- b) Non indossare indumenti ampi o monili che possono essere aspirati nella presa d'aria. Se si hanno i capelli lunghi, tenersi a distanza dalle prese di aspirazione dell'aria;
- c) Procurarsi dispositivi di protezione acustica e occhiali di sicurezza e indossarli sempre durante l'uso della macchina.
- d) Azionare la macchina in una posizione raccomandata ed esclusivamente su una superficie stabile e piana.
- e) Non utilizzare la macchina su un fondo lastricato o con ghiaia, dove potrebbe venire scagliato del materiale, con la possibilità che si verifichino lesioni a persone.
- f) Prima dell'uso verificare sempre che gli elementi di bloccaggio siano ben serrati, che l'alloggiamento non sia danneggiato e che le protezioni e gli schermi siano in posizione. Sostituire i componenti usurati o danneggiati in set, per conservare l'equilibrio della macchina. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.

3) Funzionamento

- a) Prima di avviare la macchina, accertarsi che la camera di alimentazione sia vuota.
- b) Tenere il viso e il corpo lontano dall'apertura di alimentazione.
- c) Non lasciare le mani o qualsiasi altra parte del corpo, né indumenti all'interno della camera di alimentazione, dello scivolo di scarico o in prossimità di parti mobili.
- d) Mantenere sempre una posizione salda e sicura. Non piegarsi eccessivamente in avanti.
- e) Quando si utilizza la macchina mantenersi sempre a distanza dalla zona di scarico.

- f) Se la macchina dovesse iniziare a produrre un rumore o una vibrazione insoliti, scollegare immediatamente l'alimentazione e fare fermare la macchina. Rimuovere la batteria dalla macchina e attenersi ai passaggi seguenti prima di riavviare e utilizzare la macchina:
 - i) verificare la presenza di eventuali danni;
 - ii) sostituire o riparare le eventuali parti danneggiate;
 - iii) controllare che non ci siano parti allentate e, in caso affermativo, stringerle.
- g) Non lasciare che il materiale lavorato si accumuli nella zona di scarico; ciò potrebbe impedire uno scarico scorretto con un conseguente possibile contraccolpo del materiale attraverso l'apertura di inserimento.
- h) Se la macchina dovesse ostruirsi, scollegare l'alimentazione e rimuovere la batteria dalla macchina prima di liberarla dai detriti.
- i) Non utilizzare mai l'apparecchiatura con protezioni o schermi difettosi, o in mancanza di dispositivi di sicurezza.
- j) Mantenere la fonte di alimentazione libera da detriti o altri accumuli di materiale al fine di prevenire danni alla stessa e lo scoppio di un incendio.
- k) Non trasportare la macchina mentre la fonte di alimentazione è in funzione.
- l) Scollegare sempre la macchina dall'alimentazione elettrica (es. rimuovere il pacco batteria dalla macchina)
 - ogni volta che si lascia la macchina incustodita,
 - prima di rimuovere blocchi o disostruire lo scivolo di scarico,
 - prima di controllare, pulire o effettuare lavori sulla apparecchiatura;
- m) Evitare di utilizzare la macchina in caso di condizioni meteorologiche avverse, specialmente se sussiste il rischio di fulmini.

4) Manutenzione e conservazione

- a) Ai fini della sicurezza delle operazioni, accertarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti dell'apparecchio siano saldamente avvitati.
- b) Per maggiore sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
- c) Usare solo parti di ricambio e accessori originali.
- d) Stoccare la macchina in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
- e) Quando la macchina viene fermata per motivi di assistenza, ispezione, stoccaggio o sostituzione di un accessorio, disattivare la fonte di alimentazione, scollegare la macchina dalla corrente e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente. Prima di effettuare qualsiasi intervento di ispezione, regolazione, ecc. lasciare raffreddare la macchina. Mantenere la macchina con cura e mantenerla pulita.
- f) Stoccare la macchina in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
- g) Prima di stoccare la macchina, lasciare sempre che si raffreddi.
- h) Non tentare mai di escludere la funzione di interblocco della protezione.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.
- b) Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.
- d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.
- e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- f) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.
- g) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.
- h) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.
- i) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.
- j) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.
- k) Ricaricare solo con il caricatore specificato da WESCO. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.
- l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.
- m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.
- n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.
- o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.
- p) Smaltire adeguatamente.
- q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- s) Attenzione! Non utilizzare batterie non ricaricabili.

INDICAZIONI DI SICUREZZA PER CARICABATTERIA



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

L'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sotto la supervisione o seguono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

ALTRE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL CARICABATTERIA

1. Prima di effettuare la carica delle batterie leggere le istruzioni.
2. Non caricare batterie con perdita di elettroliti.
3. Non utilizzare caricatori per operazioni diversi da quelli per i quali sono stati realizzati.
4. Collegare il caricatore solo ad alimentazione CA.
5. Solo uso interno, non esporre alla pioggia o all'acqua.
6. Il caricatore deve essere protetto dall'umidità.
7. Non usare il caricatore all'esterno.
8. Non cortocircuitare i contatti della batteria o del caricatore.
9. Rispettare la polarità "+" e "-" durante la ricarica.
10. Non aprire l'apparecchiatura. Tenerla fuori dalla portata dei bambini.
11. Non ricaricare le batterie di altri costruttori.
12. Assicurarsi che il collegamento tra il caricabatterie e la batteria sia posizionato correttamente.
13. Evitare che le aperture di ventilazione del caricabatterie siano ostruite da oggetti. Proteggere la macchina da polvere e umidità. Riporre il caricabatterie in un luogo asciutto e temperato.
14. Durante la ricarica delle batterie, verificare che il caricabatterie si trovi in un'area ben ventilata e distante da materiali infiammabili. Le batterie possono scaldarsi durante la ricarica. Non lasciare incustoditi batterie e caricatori durante la ricarica.
15. Non ricaricare batterie che non siano ricaricabili, perché potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.
16. Una maggior durata nel tempo e prestazioni migliori possono essere ottenute se le batterie vengono caricate a una temperatura dell'aria compresa tra i 18 °C e i 24 °C. Non caricare le batterie a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C. Questo dettaglio è importante in quanto può evitare danni seri alle batterie.
17. Caricare solo pacchi batterie del modello fornito o raccomandato da WESCO.

SIMBOLI



Leggere il manuale



Indossare protezione per gli occhi



Non esporre alla pioggia



Avvertimento di rischio



Tenere gli astanti a distanza di sicurezza.



Solo uso interno (Caricabatteria)



Leggere il manua



Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici.



Non bruciare



Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.



Terminale positivo



Terminale negativo



Double isolation (Caricabatteria)



Fusibile



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME

La soffiatte deve essere utilizzata esclusivamente per eliminare detriti. Non deve essere utilizzata in interno e per strigliare gli animali.

PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

1. CARICARE LA BATTERIA

- Non utilizzare i caricabatterie diversi da quelli specificatamente designati per l'utensile.
- Se il pacco batteria è molto caldo, dovere rimuovere il pacco batteria dal caricabatteria e attendere che la batteria si raffreddi prima di ricaricarla.
- La batteria del nuovo utensile non viene caricata quando lascia l'impianto. Pertanto deve essere completamente carico prima di utilizzare la prima volta.
- Caricare la batteria per raggiungere la carica completa prima della conservazione. Se non si utilizza l'utensile a lungo, caricare la batteria ogni 3-6 mesi.

PROCEDURA DI RICARICA (VEDERE FIGURA. A1-A4)

- Collegare il caricabatteria a una presa di corrente appropriata. L'indicatore diventerà verde.
- Fare scorrere il gruppo batteria nel caricabatteria; l'indicatore diventerà rosso, a indicare che il processo di ricarica è in corso.
- Quando la ricarica è terminata, l'indicatore diventerà verde. Il gruppo batteria è ora completamente carico; scollegare il caricabatteria e rimuovere il gruppo batteria.

INDICATORE DI CARICA

Questo caricabatteria è progettato per rilevare eventuali problemi del gruppo batteria, segnalati dalle spie (v. tabella sottostante). In tal caso, inserire un nuovo gruppo batteria per determinare se il caricabatteria è in buono stato. Se il nuovo gruppo batteria si ricarica correttamente, allora il gruppo caricabatteria originale è difettoso e deve essere portato presso un centro di assistenza o di riciclaggio. Se il nuovo gruppo batteria riporta lo stesso problema del gruppo batteria originale, fare ispezionare il caricabatteria presso un centro di assistenza autorizzato.

Spia	Stato
Rossa accesa 	Ricarica in corso
Verde accesa 	Ricarica completa

ATTENZIONE: Se la batteria viene caricata dopo un uso prolungato o dopo l'esposizione diretta alla luce solare o al calore, lasciare del tempo affinché la batteria si raffreddi prima della ricarica per ottenere la carica completa.

2. IMOZIONE E INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ BATTERIA (VEDERE FIGURA. B1, B2)

Premere il rilascio del pacco batteria per rimuoverlo dal trapano.

Dopo la ricarica far scorrere la batteria attraverso la porta della batteria del trapano. Sarà sufficiente una leggera pressione.

ASSEMBLAGGIO

1. MONTAGGIO E RIMOZIONE DEI TUBI DEL SOFFIATORE (VEDI FIG. C1-C4)

ATTENZIONE: Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, manutenzione o intervento.

ATTENZIONE: Prima di assemblare o smontare i tubi del soffiatore, assicurarsi che l'interruttore on/off sia in posizione "0" (spento).

- Montaggio del tubo superiore del soffiatore (vedi Fig. C1)

Fissare il tubo superiore del soffiatore al corpo motore come mostrato nella Fig. C1. Assicurarsi che il pulsante di rilascio del tubo superiore sul corpo motore sia allineato con la scanalatura circolare del tubo superiore. Verificare che il tubo sia ben fissato.

- Rimozione del tubo superiore del soffiatore (vedi Fig. C2)

Premere il pulsante di rilascio del tubo superiore per staccare il tubo. Evitare di separare i tubi con forza o utilizzando attrezzi.

- Montaggio del tubo inferiore del soffiatore (vedi Fig. C3)

Allineare prima le linguette (b) sul tubo superiore con l'incastro (a) sul tubo inferiore. Poi unire i due tubi e assicurarsi che i due pulsanti di rilascio del tubo inferiore, situati sul tubo superiore, si inseriscano nelle scanalature circolari del tubo inferiore. Verificare che il tubo sia ben fissato.

- Rimozione del tubo inferiore del soffiatore (vedi Fig. C4)

Premere i due pulsanti di rilascio del tubo inferiore (posti su entrambi i lati) per staccare il tubo. Evitare di separare i tubi con forza o utilizzando attrezzi.

FUNZIONAMENTO

1. ACCENSIONE / SPEGNIMENTO (VEDI FIG. D)

- Accensione

Portare l'interruttore on/off in posizione "I" o "II".

- Spegnimento

Move the on/off switch to the "0" Off position.

ATTENZIONE: L'utensile continua a funzionare per alcuni secondi dopo essere stato spento. Attendere che il motore si fermi completamente prima di appoggiare l'attrezzo.

2. UTILIZZO DEL SOFFIATORE



WARNING:

- Durante l'uso del soffiatore, è consigliato indossare protezione per gli occhi, mascherina antipolvere e protezione acustica completa. Assicurarsi di indossare un abbigliamento adeguato.
 - Non soffiare oggetti duri come chiodi, bulloni o sassi. È consigliabile ispezionare l'area da soffiare prima di iniziare l'uso.
 - Non utilizzare il soffiatore vicino a persone o animali.
 - Prestare particolare attenzione quando si rimuovono detriti da scale o aree ristrette.
- (1) Regolare la velocità di soffiaggio (I o II) in base alla condizione di lavoro desiderata.
 - (2) Utilizzare un movimento a semicerchio da un lato all'altro. Avanzare lentamente mantenendo i detriti/foglie accumulati davanti a sé.
 - (3) Dopo aver accumulato i detriti/foglie in un mucchio, sarà facile smaltirli.

3. REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DI SOFFIAGGIO (VEDI FIG. E1, E2)

Portare l'interruttore on/off in posizione "I" per una velocità più bassa.

Portare l'interruttore on/off in posizione "II" per una velocità più alta.

MANUTENZIONE

1. Rimuovi il pacco batteria prima di qualsiasi intervento sul dispositivo.
2. Conserva lo strumento, il manuale di istruzioni e gli accessori in un luogo sicuro e asciutto. Così, puoi consultare le informazioni se necessario.
3. Mantieni le prese d'aria dello strumento non ostruite e pulite in ogni momento.
4. Rimuovi regolarmente polvere e sporco. E' meglio eseguire la pulizia con uno straccio o una spazzola.
5. Non usare mai agenti caustici per pulire le parti in plastica.



Attenzione! Non utilizzare detergenti per pulire le parti in plastica dello strumento. Si consiglia di utilizzare un detergente delicato su un panno umido. L'acqua non deve mai entrare in contatto con l'attrezzo.

Per gli utensili a batteria

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0 °C-45 °C. La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0 °C-40 °C.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

Problema	Causa possibile	Correzione dei guasti
L'utensile non funziona	Batteria scarica.	Ricarica la batteria
	Pacco batteria non è inserito completamente	Inserisci il pacco batteria fino in fondo

Pacco batteria non può essere rimosso	Tasto di rilascio del pacco batteria non è premuto	Premi il tasto di rilascio del pacco batteria
---------------------------------------	--	---

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Dichiariamo che l'apparecchio,
Descrizione **Soffiante con batteria al litio**
Codice **WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9**
(85-designazione del macchinario rappresentativo del Soffiante/Spazzatrice con batteria al litio)
Funzioni **soffiando e raccogliendo detriti in un raccoglitore di detriti**
Numero di serie **È riportato sull'etichetta di marcatura**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU)2023/1542

2000/14/EC modificato da 2005/88/EC:

- Procedura di conformità come da	Annex V
- Potenza acustica pesata	95.3 dB(A)
- Massima potenza di rumore garantita	97 dB(A)

conforme a,
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 60335-2-29, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62133-2, EN IEC 63000

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome Marcel Filz
Indirizzo POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2025/03/07

Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione
autorizzato a rilasciare la dichiarazione di conformità
per conto del produttore

Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

LISTA DE COMPONENTES

- 1. Tubo inferior del soplador
- 2. Botón de liberación del tubo inferior x 2
- 3. Tubo superior del soplador
- 4. Botón de liberación del tubo superior
- 5. Interruptor de encendido/apagado con control de velocidad
- 6. Mango / Empuñadura
- 7. Botón de liberación del paquete de batería*
- 8. Paquete de batería*

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo **WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9** (85-designación de maquinaria, representantes de Sopladora con Batería de Litio)

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Tensión nominal	18V 			
Velocidad del aire	54/75mph 86/120km/h			
Flujo de aire	260/360CFM 445/612m³/h			
Peso	2.17 kg	2.5 kg	2.5 kg	1.8kg
Modelo de cargador	WS9969			/
Entrada del cargador	100-240V ~ 50/60Hz, 55W			/
Salida del cargador	20V  2.0A			/
Clase de protección del cargador	 / II			/
Modelo de batería	WS9807	WS9808	WS9940	/
Capacidad de la batería	2.0Ah	4.0Ah	4.0Ah	/
Tiempo de carga	1hr	2hrs	2hrs	/

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada

Nivel de potencia acústica ponderada

Utilice protección auditiva. 

$$L_{pA} = 84.3\text{dB(A)}$$
$$K_{pA} = 3\text{dB(A)}$$
$$L_{wA} = 95.3\text{ dB(A)}$$
$$K_{wA} = 0.91\text{ dB(A)}$$

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Frecuencia de vibración típica $a_n = 1.07 \text{ m/s}^2$
Incertidumbre $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

El nivel de vibraciones declarado puede utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas y para la evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría ser distinto al valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según las condiciones siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

- El modo de uso de la herramienta.
- El estado general y las condiciones de mantenimiento de la herramienta
- La utilización del accesorio correcto para la herramienta y su correcto mantenimiento afilado y en buenas condiciones.
- La firme sujeción de las empuñaduras y la utilización de accesorios antivibración.
- El uso de la herramienta conforme a su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración mano-brazo si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagada o el tiempo que está funcionando al ralentí sin realizar ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición durante el periodo completo de trabajo.

Cómo minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Batería	1 (WS9807)	1 (WS9808)	1 (WS9940)	/
Cargador	1 (WS9969)	1 (WS9969)	1 (WS9969)	/

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO



ADVERTENCIA: Leer todas las instrucciones. Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El aparato únicamente debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.

IMPORTANTE

**LEER DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA
CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA**

Prácticas de seguridad operativa

1) Familiarización

- Lea cuidadosamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso apropiado de la herramienta.
- No permita nunca que utilicen la máquina niños, personas con limitaciones físicas, sensoriales o intelectuales o que no posean la experiencia o los conocimientos necesarios, ni personas que no estén familiarizadas con las presentes instrucciones; la reglamentación local podría limitar la edad del personal operativo.
- Nunca utilice la máquina mientras otras personas, especialmente niños o animales domésticos se encuentran en las proximidades.
- Recuerde que el usuario u operario es el responsable de los accidentes o riesgos a los que se sometan otras personas o propiedades.

2) Preparación

- Siempre use calzado resistente y pantalones largos cuando efectúe el corte de césped; No utilice la máquina con los pies descalzos o con sandalias abiertas. No utilice ropa holgada o que tenga lazos o cordones colgando.
- No vista ropas sueltas o joyería que pueda quedar atascada en la toma de aire. Si tiene el pelo largo, mantenga la cabeza alejada de las tomas de aire;
- Utilice protección auditiva y gafas de seguridad. No se las quite mientras esté utilizando la máquina.
- Utilice la máquina en una postura recomendada y solo sobre una superficie firme y nivelada.
- No utilice la máquina sobre superficies pavimentadas o de gravilla en la cual pudieran despedirse materiales y provocar lesiones personales.
- Antes de utilizar la máquina, inspecciónela visualmente para comprobar que materiales de sujeción sean firmes, que la carcasa esté en perfectas condiciones y que las protecciones y pantallas estén bien colocadas. Sustituya los componentes deteriorados o desgastados en grupo para conservar el equilibrio. Sustituya también las etiquetas que estén dañadas o que no se puedan leer.

3) Preparación

- Antes de arrancar la máquina, compruebe que la cámara de alimentación esté vacía.
- Mantenga la cara y el cuerpo alejados de la abertura de alimentación.
- No permita que las manos o cualquier otra parte del cuerpo o la ropa entren en la cámara de alimentación o el canal de descarga, ni que se acerquen a ninguna pieza móvil.
- Mantenga una postura equilibrada y bien apoyada en todo

momento.

- Manténgase siempre alejado de la zona de descarga cuando utilice la máquina.
- Si la máquina hace ruidos inusuales o vibra al ponerse en marcha, apáguela inmediatamente y deje que la máquina se detenga. Extraiga la batería de la máquina y realice lo siguiente antes de ponerla en marcha de nuevo para volverla a utilizar:
 - Inspeccione si hay daños;
 - Repáre o sustituya las piezas dañadas;
 - Revise y apriete las piezas sueltas.
- No permita que se acumule material procesado en la zona de descarga; si esto sucede, la descarga no podría realizarse correctamente y podría expulsarse material por la abertura de entrada.
- Si la máquina se atasca, apáguela y extraiga la batería de la máquina antes de limpiar la suciedad.
- No utilice el aparato si las protecciones o blindajes están defectuosos, o si no ha colocado los dispositivos de seguridad, como el colector de residuos.
- Mantenga la fuente de alimentación libre de suciedad y otras acumulaciones para evitar que resulte dañada o que se produzca un incendio.
- No transporte la máquina mientras esté encendida
- Desconecte la máquina de la fuente de alimentación siempre en los siguientes casos:
 - siempre que abandone la máquina,
 - antes de reparar una obstrucción o de desatascar el canal,
 - antes de realizar comprobaciones, operaciones de limpieza o trabajar con la máquina;
- No utilice la máquina en condiciones meteorológicas adversas, especialmente si existe riesgo de relámpagos.

4) Mantenimiento y almacenamiento

- Mantenga tuercas, pernos y tornillos ajustados para cerciorarse de que la herramienta está en condiciones seguras de trabajo.
- Para su seguridad, reemplace las piezas gastadas o dañadas.
- Utilice sólo repuestos y accesorios originales.
- Guarde la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Cuando se detenga la máquina para repararla, revisarla o guardarla, así como para cambiar un accesorio, apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación y compruebe que todas las piezas móviles se hayan detenido completamente. Deje enfriar la máquina antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc. Extrema las precauciones cuando realice el mantenimiento de la máquina y manténgala siempre limpia.
- Guarde la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Deje enfriar la máquina siempre antes de guardarla.
- No intente anular la función de interbloqueo del protector.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- No desmonte, abra ni destruya la batería.
- No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos

metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.

- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.
- f) Mantenga las baterías limpias y secas.
- g) Limpie los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- h) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.
- i) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.
- j) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- k) Recargue solo con el cargador especificado por WESCO. No utilice cualquier cargador que no sea el previsto específicamente para su uso con el equipo.
- l) No use ninguna batería que no esté diseñado para uso con el equipo.
- m) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- n) Conserve la literatura el producto original para referencia futura.
- o) Retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- p) Deséchelo adecuadamente.
- q) No mezcle baterías de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- r) Mantenga la batería alejada de microondas y de alta presión.
- s) ¡Advertencia! No utilice pilas no recargables.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SU CARGADOR

- 1. Antes de cargar la batería, lea las instrucciones.
- 2. No cargue una batería que presente una fuga.
- 3. No utilice los cargadores para trabajos para los que no se hayan diseñado.
- 4. Antes de cargar una batería, asegúrese de que su cargador sea el adecuado para el suministro eléctrico de CA local.
- 5. Para uso en interiores, no exponer a la lluvia.
- 6. El dispositivo de carga debe estar protegido de la humedad.
- 7. No utilice el dispositivo de carga al aire libre.
- 8. No cortocircuite los contactos de la batería ni del cargador.
- 9. Respete la polaridad "+/-" a la hora de cargar.
- 10. No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
- 11. No cargue las baterías de otros fabricantes o de modelos que no encajen bien.
- 12. Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería sea correcta y no esté obstruida por cuerpos extraños.
- 13. Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas de la suciedad y la humedad. Guárdela en un lugar seco y sin riesgo de congelación.
- 14. A la hora de cargar baterías, asegúrese de que el cargador de batería esté en una zona bien ventilada y lejos de materiales inflamables. Las baterías se pueden calentar durante la carga. No sobrecaliente las baterías. Asegúrese de que las baterías y los cargadores no estén sin supervisión durante la carga.
- 15. No recargue baterías no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y romperse.
- 16. Para lograr una mayor vida útil y un mejor rendimiento, cargue la batería cuando la temperatura ambiente esté entre 18°C y 24°C. No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 0°C, o superior a 40°C. Este factor es importante, ya que puede evitar daños graves a la batería.
- 17. Cargue exclusivamente el pack de batería del mismo modelo que el suministrado por WESCO y de modelos recomendados por WESCO.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA CARGADORES



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento

de cualquiera de las instrucciones o las advertencias, puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias y las instrucciones para consultarlas en el futuro.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción con referencia al uso de este dispositivo de manera segura y que entiendan los riesgos involucrados.

Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y mantenimiento de uso no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión de un adulto.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

SÍMBOLOS



Lea el manual



Utilizar protección ocular



Evite cualquier exposición a la lluvia



Advertencia de peligro



Mantenga alejados a los transeúntes



Uso interno solamente (Cargador)



Leer el manual

Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.



No quemar



Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.



Terminal positivo



Terminal negativo



Doble aislamiento (Cargador)



Fusible



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

USO INDICADO

El soplador de hojas debe utilizarse únicamente con esta finalidad. No lo utilice dentro del hogar ni para el cuidado de sus mascotas.

ANTES DE UTILIZAR

1. CARGAR LA BATERÍA

- No use ningún cargador que no sea el específicamente provisto para usar con el equipo.
- Si la batería está muy caliente, debe retirarla del cargador y dejar que la batería se enfríe antes de recargarla.
- La batería de su nueva herramienta no está cargada cuando sale de la fábrica. Por lo tanto, debe cargar su batería completamente antes de usarlo por primera vez.
- Cargue la batería hasta que esté llena antes de almacenarla. Si la herramienta no se utilizará durante largos períodos de tiempo, cárguela cada 3-6 meses.

PROCEDIMIENTO DE CARGA (SEE FIG. A1-A4)

- Enchufe el cargador en una toma de corriente apropiada. La luz verde se iluminará.
- Inserte el acumulador en el cargador; la luz del testigo pasará a ser de color rojo para indicar que se ha iniciado el proceso de recarga.
- Una vez completada la recarga, la luz del cargador se volverá otra vez de color verde. La batería estará ahora totalmente recargada. Desenchufe el cargador y retire la batería.

INDICADOR DE CARGA

Este cargador está diseñado para detectar algunos problemas en las baterías. Las luces indicadoras le alertarán de algún problema (vea el cuadro más abajo). De ocurrir esto, inserte una batería nueva para determinar si el cargador está funcionando correctamente. Si la nueva batería se carga correctamente significa que la batería original sufre algún defecto y debe devolverse al servicio técnico o a un punto de recogida de artículos reciclables. Si se observan los mismos problemas con la batería nueva, entregue el cargador en un servicio técnico autorizado para que la prueben.

Luz	Estado
Rojo encendido ●	Cargando

Verde encendido 

Batería totalmente cargada



ADVERTENCIA: Si se agota la carga de la batería debido al uso continuado o la exposición a la luz solar directa o el calor, Deje tiempo suficiente para que la batería se enfríe antes de cargarla de nuevo para que se cargue al máximo.

2. EXTRAER O INSTALAR EL PACK DE BATERÍA (VÉASE LA FIG. B1, B2)

Presione el cierre de la batería y extraiga la batería del taladro. Después de volver a cargarla, instale la batería en el puerto de batería del taladro. Sólo necesitará presionar ligeramente para fijarla.

MONTAJE

1. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LOS TUBOS DEL SOPLADOR (VER FIG. C1-C4)



ADVERTENCIA: Retire el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento.



ADVERTENCIA: Antes de montar o desmontar los tubos del soplador, asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición "0" (apagado).

- Montaje del tubo superior del soplador (Ver Fig. C1)

Coloque el tubo superior del soplador en la carcasa del motor como se muestra en la Fig. C1. Asegúrese de que el botón de liberación del tubo superior en la carcasa del motor se alinee con la ranura redonda del tubo superior. Confirme que el tubo del soplador esté bien asegurado.

- Desmontaje del tubo superior del soplador (Ver Fig. C2)

Presione el botón de liberación del tubo superior del soplador para retirar el tubo. Evite intentar separar los tubos con fuerza o utilizando herramientas.

- Montaje del tubo inferior del soplador (Ver Fig. C3)

Primero, alinee las lengüetas (b) del tubo superior del soplador con la ranura (a) del tubo inferior del soplador. Luego, conecte ambos tubos y asegúrese de que los dos botones de liberación del tubo inferior, ubicados en el tubo superior, encajen en las ranuras redondas del tubo inferior. Confirme que el tubo del soplador esté bien asegurado.

- Desmontaje del tubo inferior del soplador (Ver Fig. C4)

Presione los dos botones de liberación del tubo inferior (ubicados a ambos lados) para desmontar el tubo. Evite intentar separar los tubos con fuerza o utilizando herramientas.

FUNCIONAMIENTO

1. ENCENDIDO/APAGADO (VER FIG. D)

- Encendido

Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición "I" o "II".

- Apagado

Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición "0".



ADVERTENCIA: La herramienta sigue funcionando unos segundos después de ser apagada. Deje que el motor se detenga por completo antes de colocar la herramienta sobre una superficie.

2. USO DEL SOPLADOR



ADVERTENCIA:

- Durante el funcionamiento del soplador se recomienda usar protección ocular, mascarilla contra el polvo y protección auditiva completa. Asegúrese de usar ropa adecuada.
 - No sople objetos duros como clavos, tornillos o piedras. Se recomienda inspeccionar el área antes de comenzar para evitar esto.
 - No utilice el soplador cerca de personas o mascotas.
 - Tenga especial cuidado al limpiar escombros en escaleras u otras áreas estrechas.
- (1) Ajuste la velocidad de soplado (I o II) según las condiciones de trabajo deseadas.
 - (2) Use un movimiento de barrido de lado a lado. Avance lentamente manteniendo los residuos/hojas acumulados frente a usted.
 - (3) Después de soplar los residuos/hojas en un montón, será fácil desecharlos.

3. AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE SOPLADO (VER FIG. E1, E2)

Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición "I" y el soplador funcionará a una velocidad baja.

Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición "II" y el soplador funcionará a una velocidad alta.

MANTENIMIENTO

1. Retire la batería antes de trabajar en el dispositivo.
2. Guarde la herramienta, el manual de instrucciones y los accesorios en un lugar seguro y seco. De esta manera, siempre tendrá la información lista.
3. Mantenga las rejillas de ventilación de la herramienta sin obstrucciones y limpias en todo momento.
4. Elimine el polvo y la suciedad regularmente. La limpieza se realiza mejor con un trapo o cepillo.
5. Nunca use agentes cáusticos para limpiar piezas de plástico.



PRECAUCIÓN: No use agentes de limpieza para limpiar las partes plásticas de la herramienta. Se recomienda un detergente suave sobre un paño húmedo. El agua nunca debe entrar en contacto con la herramienta.

Para las herramientas a batería

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C. El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La herramienta no funciona	Capacidad de la batería baja	Cargue la batería
	El pack de batería no está insertado del todo	Inserte el pack de batería hasta el final
El pack de batería no puede ser retirado	El botón de liberación del pack de batería no está presionado	Presione el pack de batería para liberar el botón

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción **Sopladora/Barredora con Batería de Litio**
Modelo **WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9**
(85-designación de maquinaria, representantes de Sopladora con Batería de Litio)
Funciones **Soplar y recoger escombros en un colector de escombros**
Número de serie **Se encuentra en la etiqueta de marcado**

Cumple con las siguientes Directivas:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC enmendado por 2005/88/EC, (EU)2023/1542

2000/14/EC enmendado por 2005/88/EC:
- Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con **Annex V 95.3 dB(A) 97 dB(A)**

- Nivel de presión acústica
- Nivel de intensidad acústica

Cumple las normativas
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 60335-2-29, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62133-2, EN IEC 63000

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Nombre Marcel Filz
Dirección POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2025/03/07
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
autorizado a emitir la declaración de conformidad en nombre del fabricante
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

СПИСЪК С КОМПОНЕНТИ

1.

Долна тръба на въздуходувката
2.

Бутон за освобождаване на долната тръба x 2
3.

Горна тръба на въздуходувката
4.

Бутон за освобождаване на горната тръба
5.

Превключвател за включване/изключване с контрол на скоростта
6.

Дръжка
7.

Бутон за освобождаване на батерията*
8.

Батериен пакет*

* Не всички илюстрирани или описани аксесоари са включени в стандартния комплект.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Обозначение на типа **WS8517 WS8517.1 WS8517.2 WS8517.9** (85-описание на машината, представителна за листосъбирач)

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Напрежение	18V 			
Скорост на въздушния поток	54/75mph 86/120km/h			
Въздушен поток	260/360CFM 445/612m³/h			
Тегло на машината	2.17 kg	2.5 kg	2.5 kg	1.8kg
Модел на зарядното	WS9969			/
Вход за зарядно устройство	100-240V ~ 50/60Hz, 55W			/
Изход за зарядно устройство	20V  2.0A			/
Клас на защита на зарядното устройство	 / II			/
Модел на акумулатора/ батерията	WS9807	WS9808	WS9940	/
Капацитет на батерията	2.0Ah	4.0Ah	4.0Ah	/
Време за зареждане	1hr	2hrs	2hrs	/

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ШУМА

Претеглено звуково налягане

Претеглена звукова мощност

Носете антифони. 

L_{pA}

$= 84.3\text{dB(A)}$

K_{pA}

$= 3\text{dB(A)}$

L_{wA}

$= 95.3\text{ dB(A)}$

K_{wA}

$= 0.91\text{ dB(A)}$

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВИБРАЦИИТЕ

Емисионна стойност на вибрациите $a_n = 1.07 \text{ m/s}^2$

Несигурност $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираната емисия на шум може да се използва и за предварителна оценка на експозицията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Стойността на емисиите на вибрации и шум при реално използване на електроинструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начините, по които инструментът се използва, в зависимост от детайла, който се обработва, и в зависимост от следните примери и други варианти за начина на използване на инструмента:

Как се използва инструментът.

Добро състояние и правилна поддръжка на инструмента.

Използване на правилните аксесоари за инструмента и поддържането му остър и в добро състояние.

Стегнат захват на ръкохватките и използване на противовибрационни и противошумови аксесоари.

Употреба на инструмента според дизайна му и тези инструкции.

Този инструмент може да предизвика синдром на вибрация „ръка-рамо“, ако употребата му не се управлява адекватно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да бъде точна, оценката на нивото на експозиция в реалните условия на употреба трябва също да вземе предвид всички части от работния цикъл, като например времето, през което инструментът е изключен и когато работи на празен ход без реално да извършва работа. Това може значително да намали нивото на експозиция през общия работен период.

Как да намалите риска от експозиция на вибрации и шум.

Грижете се за инструмента според тези инструкции и го поддържайте смазан (където е приложимо).

Ако инструментът ще се използва редовно, инвестирайте в противовибрационни и противошумови аксесоари.

Планирайте работния си график, за да разпределите употребата на високовибрационни инструменти в няколко отделни дни.

АКСЕСОАРИ

	WS8517	WS8517.1	WS8517.2	WS8517.9
Батериен пакет	1 (WS9807)	1 (WS9808)	1 (WS9940)	/
Зарядно устройство	1 (WS9969)	1 (WS9969)	1 (WS9969)	/

Препоръчваме ви да закупвате вашите аксесоари от същия магазин, от който сте закупили инструмента. Направете справка с опаковката за аксесоари за повече подробности. Персоналът в магазина може да ви съдейства и да ви предложи съвет.

БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции.

Неспазването на предупреждения и инструкции, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Инструментът трябва да се използва само със захранващия блок, предоставен с него.

ВАЖНО

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА.

ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

Практики за безопасна работа

1) Обучение

- a) Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с органите за управление и правилното използване на машината.
- b) Никога не позволявайте на деца, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, както и на лица, които не са запознати с тези инструкции, да използват машината. Местните разпоредби могат да ограничават възрастта на оператора.
- c) Никога не работете с машината, когато наблизо има хора, особено деца, или домашни любимци.
- d) Имайте предвид, че операторът или потребителят носи отговорност за злополуки или опасности, възникнали за други хора или тяхното имущество.

2) Подготовка

- a) Винаги носете здрави обувки и дълги панталони, докато работите с машината. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте да носите дрехи, които са широки или имат висящи шнуrowe или връзки.
- b) Не носете широки дрехи или бижута, които могат да бъдат засмукани във входните отвори за въздух. Дръжте дългата коса далеч от входните отвори за въздух.
- c) Носете лични предпазни средства за ушите и очите (очила). Носете ги винаги, когато работите с машината.
- d) Работете с машината в препоръчаната позиция на тялото и само на твърда, равна повърхност.
- e) Не работете с машината върху павирана или чакълеста повърхност, където изхвърленият материал може да причини нараняване.
- f) Преди употреба винаги проверявайте визуално дали крепежните елементи са стабилни, корпусът е неповреден и дали предпазителите и защитните екрани са поставени на място. Подменяйте износените или повредени компоненти в комплекти, за да запазите стабилната работа. Подменяйте повредените или нечетими етикети.

3) Работа

- a) Преди да стартирате машината, уверете се, че камерата за подаване на материала е празна.
- b) Дръжте лицето и тялото си далеч от отвора за подаване на материал.
- c) Следете ръцете или друга част от тялото или дрехите да не попаднат в камерата за подаване на материал, изпускателния улей или в близост до движещи се части.
- d) Поддържайте стабилен баланс и опора през цялото време. Не нарушавайте баланса, за да достигнете отдалечени места.
- e) Когато работите с машината, винаги стойте далеч от зоната на разтоварване на материала.
- f) Ако машината започне да издава необичаен шум или вибрация, незабавно изключете източника на захранване и оставете машината да спре. Извадете батерията от машината и направете следните стъпки, преди да рестартирате и работите с машината:
 - i) огледайте за повреди;
 - ii) заменете или поправете всички повредени части;
 - iii) проверете и затегнете всички разхлабени части.
- g) Не позволявайте на обработения материал да се натрупва в зоната на разтоварване; това може да попречи на правилното разтоварване и да доведе до откат на материала през всмукателния отвор.
- h) Ако машината се запуши, изключете източника на захранване и извадете батерията от машината, преди да почистите остатъците.
- i) Никога не работете с машината с дефектирани защитни устройства или предпазни части, или без поставени защитни устройства или предпазни части.
- j) Поддържайте източника на захранване чист от отпадъчни материали или други наслагвания, за да предотвратите повреда на източника на захранване или възможен пожар.
- k) Не транспортирайте тази машина, докато източникът на захранване работи.
- l) Винаги изключвайте машината от електрозахранването (например изваждайте акумулаторната батерия от машината)
 - всеки път, когато оставите машината,
 - преди да изчистите заседнал материал или да отпушите улея за изпразване,
 - преди проверка, почистване или работа по машината.
- m) Избягвайте използването на машината при лоши метеорологични условия, особено когато има опасност от мъгливи.

4) Техническа поддръжка и съхранение

- a) притягайте добре всички гайки, болтове и винтове, за да сте сигурни, че уредът е в безопасно работно състояние.
- b) сменяйте износените или повредени части.
- c) използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- d) съхранявайте машината на сухо място, недостъпно за деца.
- e) когато машината е спряна за техническо

обслужване, проверка или съхранение, или за смяна на аксесоар, изключете източника на захранване, изключете машината от захранването и се уверете, че всички движещи се части са спрели напълно; Оставете машината да се охлади, преди да правите каквито и да било проверки, настройки и други. Полагайте нужната грижа за машината и я поддържайте чиста.

- f) съхранявайте машината на сухо място, недостъпно за деца.
- g) винаги оставайте машината да се охлади преди съхранение.
- h) никога не се опитвайте да отмените блокиращата функция на предпазителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ

- a) Не демонтирайте, не отваряйте и не разкъсвайте батерийния пакет.
- b) Не свързвайте батерийния пакет на късо. Не съхранявайте батерийните пакети небрежно в кутия или чекмедже, където могат да се свържат накъсо помежду си или да се свържат накъсо с проводими материали.

Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между двете клемми. Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.

- c) Не излагайте батерийния пакет на топлина или огън. Избягвайте съхранение под пряка слънчева светлина.
- d) Не излагайте батерийния пакет на механични удари.
- e) В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, изплакнете засегнатата област обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- f) Пазете батерийния пакет чист и сух.
- g) Ако клемите на батерийния пакет бъдат замърсени, ги почистете с чиста суха кърпа.
- h) Батерийният пакет трябва да бъде зареден преди употреба. Винаги правете справка с тази инструкция и прилагайте правилната процедура за зареждане.
- i) Не зареждайте батерийния пакет, когато няма да се използва.
- j) След продължителни периоди на съхранение може да се наложи да заредите и разреждате батерийния пакет няколко пъти, за да постигнете

оптимални резултати.

- k) Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от WESCO. Не използвайте зарядно, различно от предоставеното за употреба с оборудването.
- l) Не използвайте батериен пакет, който не е проектиран за използване с оборудването.
- m) Съхранявайте батерийния пакет далеч от достъпа на деца.
- n) Запазете оригиналната литература за продукта за бъдещи справки.
- o) Извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.
- p) Изхвърляйте според изискванията.
- q) Не смесвайте батерии от различни производители, капацитет, размер или вид в едно и също устройство.
- r) Дръжте батерията далеч от микровълни и високо налягане.
- s) Предупреждение! Не използвайте неакумулаторни батерии.

БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупреждения и инструкции, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВАШЕТО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

1. Преди зареждане прочетете инструкциите.
2. Не зареждайте батерия с теч.

3. Не използвайте зарядни устройства за работа, различна от тази, за която са предназначени.
4. Преди зареждане се уверете, че зарядното устройство съответства на местното хранване с променлив ток.
5. За употреба на закрито или да не се излага на дъжд.
6. Зарядното устройство трябва да бъде защитено от влага.
7. Не използвайте устройството за зареждане на открито.
8. Не късайте контактите на батерията или зарядното устройство.
9. Спазвайте полярността "+/-" при зареждане.
10. Не отваряйте устройството и го съхранявайте на място, недостъпно за деца.
11. Не зареждайте батерии на други производители или на неподходящи модели.
12. Уверете се, че връзката между зарядното устройство и батерията е правилно позиционирана.
13. Поддържайте слотовете на зарядното устройство за батерии свободни от чужди тела и ги предпазвайте от замърсяване и влага. Съхранявайте на сухо и незамръзващо място.
14. Когато зареждате батерии се уверете, че зарядното устройство се намира на добре проветриво място и далеч от запалими материали. Батериите могат да се нагорещат по време на зареждане. Не презареждайте батериите. Уверете се, че батериите и зарядните устройства не са оставени без надзор по време на зареждане.
15. Не зареждайте батерии, които не могат да се презареждат, тъй като те могат да се прегреят и да се повредят.
16. По-дълъг живот и по-добра производителност могат да бъдат постигнати, ако акумулаторният блок се зарежда, когато температурата на въздуха е между 18°C и 24°C. Не зареждайте акумулаторния блок при температури на въздуха под 0°C или над 40°C. Това е важно, тъй като може да предотврати сериозна повреда на акумулаторния блок.
17. Зареждайте само акумулаторни батерии от същия модел, предоставен от производителя, и от модели, препоръчани от производителя.

СИМВОЛИ



Прочетете ръководството за експлоатация



Носете защитни очила



Не излагайте на дъжд



Предупреждение за опасност



Дръжте минувачите далеч от мястото, на което работите с машината



Само за употреба на закрито



Прочетете ръководството за експлоатация.



Батериите могат да попаднат в кръговрата на водата, ако бъдат изхвърлени неправилно, което може да бъде опасно за екосистемата. Не изхвърляйте отработени батерии като несортиран битов отпадък.



Не изгаряйте



Литиево-йонна батерия Този продукт е маркиран със символ, означаващ „разделно събиране“ за всички батерийни пакети и батерии. Той ще бъде рециклиран или разглобен, за да се намали въздействието върху околната среда. Батерийните пакети могат да бъдат опасни за околната среда и за човешкото здраве, тъй като те съдържат опасни вещества



Положителна клемма



Отрицателна клемма



Двойна изолация



Предпазител



Отпадъците от електрически продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте ги там, където има съоръжения за това. Консултирайте се с местните власти или с търговеца на дребно за съвети за рециклиране.

РАБОТНИ ИНСТРУКЦИИ



ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно инструкцията за употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

„Духалката“ („Листосъбирачът“) е предназначен за издухване на отпадъци. Не е предназначен за употреба на закрито и за почистване на животни.

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА

1. ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ

- Не използвайте зарядно устройство, различно от специално предвиденото за използване с оборудването.
- Ако батерийният пакет е твърде горещ, трябва да го извадите от зарядното и да оставите батерията да се охлади преди презареждане.
- Батерията на инструмента не е заредена при изпращане от завода. Затова е необходимо да се зареди напълно преди първата употреба.
- Заредете батерията напълно или не по-малко от половината преди да я приберете за съхранение. Ако инструментът няма да се използва дълго време, презареждайте батерията на всеки 3-6 месеца.

Процедура по зареждане (Вж. фиг. A1-A4)

- Включете зарядното устройство в подходящ контакт. Ще светне зелена светлина.
- Поставете батерийния пакет в зарядното устройство; ще светне червена светлина, което означава, че зареждането е започнало.
- Когато зареждането приключи, ще светне зелена светлина. Сега пакетът е напълно зареден, изключете зарядното и извадете батерийния пакет.

Индикатор за зареждането

Това зарядно устройство е проектирано така, че да открива някои проблеми, които могат да възникнат с акумулаторните блокове. Светлинните индикатори показват проблеми (вж. таблицата по-долу). Ако това се случи, поставете нов акумулаторен блок, за да определите дали зарядното устройство е изправно. Ако новият акумулатор се зарежда правилно, тогава оригиналният акумулатор е дефектен и трябва да се върне в сервизен център или в център за рециклиране. Ако новият акумулаторен пакет показва същия проблем като оригиналния акумулаторен пакет, проверете зарядното устройство в оторизиран сервизен център.

Светлина	Състояние
Няма светлина 	Зареждане
Зелена постоянна светлина 	Батерията е напълно заредена



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато зарядът на батерията бъде изразходен след продължително излагане на пряка слънчева светлина или топлина, оставете батерията да се охлади преди повторно зареждане, за да постигнете оптимален заряд.

2. ЗА ИЗВАЖДАНЕ ИЛИ ИНСТАЛИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК (ВЖ. ФИГ. B1, B2)

Натиснете бутона за освобождаване на акумулаторния блок, за да го извадите от инструмента. След като го заредите, поставете акумулаторния блок в предназначения за него отделение на инструмента. Достатъчно е да го плъзнете вътре в отделението и леко да го натиснете, докато се чуе щракване. Проверете дали акумулаторният блок е добре закрепен.

СГЛОБЯВАНЕ

1. СГЛОБЯВАНЕ И ПРЕМАХВАНЕ НА ТРЪБИТЕ НА ВЪЗДУХОДУВКАТА (ВИЖ ФИГ. C1-C4)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извадете батерийния пакет от инструмента, преди да извършвате каквито и да било настройки, обслужване или поддръжка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди сглобяване и разглобяване на тръбите, уверете се, че превключвателят за включване/изключване е в позиция “O” (изключено).

- Сглобяване на горната тръба на въздуходувката (виж фиг. C1)

Поставете горната тръба към корпуса на мотора, както е показано на фиг. C1. Уверете се, че бутонът за освобождаване на горната тръба върху корпуса на мотора съвпада с кръглият жлеб на горната тръба. Потвърдете, че тръбата е здраво закрепена.

- Премахване на горната тръба на въздуходувката (виж фиг. C2)

Натиснете бутона за освобождаване на горната тръба, за да я отделите. Не се опитвайте да разделяте тръбите със сила или с инструменти.

- Сглобяване на долната тръба на въздуходувката (виж фиг. C3)

Първо подравнете езичетата (b) на горната тръба със слота (a) на долната тръба. След това съединете двете тръби и се уверете, че двата бутона за освобождаване на долната тръба на горната тръба влизат в кръглите жлебове на долната тръба. Потвърдете, че тръбата е здраво закрепена.

- Премахване на долната тръба на въздуходувката (виж фиг. C4)

Натиснете двата бутона за освобождаване на долната тръба (намират се от двете страни), за да я отделите. Не се опитвайте да разделяте тръбите със сила или с инструменти.

РАБОТА С УРЕДА

1. ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ (ВИЖ ФИГ. D)

- Включване

Преместете превключвателя за включване/изключване в позиция „I“ или „II“ (включено).

- Изключване

Преместете превключвателя в позиция „O“ (изключено).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът продължава да работи още няколко секунди след изключване.

Изчакайте двигателят напълно да спре, преди да поставите уреда на земята.

2. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЪЗДУХОДУВКАТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- По време на работа с въздуходувката се препоръчва да се носят предпазни очила, маска против прах и пълна защита на слуха. Носете подходящо облекло.
 - Не духайте твърди предмети като пирони, болтове или камъни. Препоръчително е да проверите зоната преди употреба.
 - Не работете в близост до други хора или домашни любимци.
 - Внимавайте особено при почистване на стълби или тесни пространства.
- (1) Настройте скоростта на въздуха (I или II) според желаното работно състояние.
 - (2) Работете с плавни движения настрана. Напредвайте бавно, като избутвате отпадъците/листата пред себе си.
 - (3) След като натрупате листата в купчина, лесно можете да ги съберете и изхвърлите.

3. НАСТРОЙВАНЕ НА СКОРОСТТА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК (ВИЖ ФИГ. E1, E2)

Преместете превключвателя на позиция „I“, и въздуходувката ще работи на по-ниска скорост. Преместете го на позиция „II“, и въздуходувката ще работи на по-висока скорост.

ПОДДРЪЖКА

1. Отстранете акумулатора (батерията), преди да работите по устройството.
2. Съхранявайте инструмента, ръководството с инструкции и аксесоарите на сигурно и сухо място. По този начин винаги ще имате информацията под ръка.
3. Поддържайте вентилационните отвори на инструмента незапушени и чисти през цялото време.
4. Отстранявайте редовно праха и мръсотията. Почистването се извършва най-добре с парцал или четка.
5. Никога не използвайте разяждащи агенти за почистване на пластмасови части.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте почистващи препарати за почистване на пластмасовите части на инструмента. Препоръчва се мек почистващ препарат върху влажна кърпа. Водата никога не трябва да влиза в контакт с инструмента.

ЗА ИНСТРУМЕНТИ С БАТЕРИИ

Диапазонът на околната температура за употреба и съхранението на инструмента и батерията е 0°-45°C.

Препоръчителният температурен диапазон на околната среда за зареждащата система по време на зареждане е 0°C - 40°C.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблеми	Възможни причини	Коригиращи действия
Инструментът не работи	Нисък заряд на акумулаторната батерия.	Зареждане на акумулатора (батерията)
	Батерията (акумулаторът) не е поставена докрай	Поставете батерията (акумулатора) докрай
Акумулаторният блок не може да бъде изваден	Бутонът за освобождаване на акумулаторния блок не е натиснат	Натиснете бутона за освобождаване на акумулаторния блок

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където съществуват съоръжения. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Декларираме, че продуктът

Описание: **безжичен Вентилатор**

Тип: **WS8517 WS8517.1 WS8517.2**

**WS8517.9 (85-описание на машината,
представителна за листосъбирач)**

Функция: **издухване и събиране на отломки
в колектор за отломки**

Сериен номер **Може да се намери на
маркировъчния етикет**

Отговаря на следните Директиви,
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC
amended by 2005/88/EC, (EU)2023/1542**

2000/14/EC изменена с 2005/88/EC:

- Процедура за оценка на съответствието съгласно **Приложение V**
- Измерено ниво на звукова мощност **95.3 dB(A)**
- Декларирано гарантирано ниво на звукова мощност **97 dB(A)**

Както и на стандартите:

**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN
ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN 60335-2-29, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-
3-3, EN 62133-2, EN IEC 63000**

Лице, оторизирано да изготвя техническото досие,

Име: Marcel Filz

Адрес: Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2025/03/07

Allen Ding

Заместник-главен инженер, отговарящ за
тестването и сертифицирането упълномощен да
издава декларация за съответствие от името на
производителя

Positec Technology (Китай) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

WESCO